



## BRAÑA DE CANL.LONGO (QUIRÓS)



© textos, fotografías y dibujos

ÁSTUR PAREDES



GOBIERNU DEL  
PRINCIPAU D'ASTURIES  
CONSEYERÍA D'EDUCACIÓN  
Y CULTURA

RED  
DE MUSEOS  
ETNOGRÁFICOS  
DE ASTURIAS

xixón





## BRAÑA DE CANL.LONGO (QUIRÓS)



Nº Catálogo: 5303BR-01

## ÍNDICE DE CONTENIDOS:

- Resúmen / *Resume* / *Abstract* (p. 4).
- Localización y accesos (p. 5).
- Descripción y usos (p. 7).
- Planta general de la braña (p. 11).
- Tipología de las construcciones (p. 12).
- Catálogo de construcciones (p. 13).
- Notas etnográficas (p. 75).
- Bibliografía (p. 76).

## NOTAS PREVIAS:

- **Trabajo de campo:** se visitó la braña por primera vez en 2001 y se tomaron fotografías. Posteriormente, el trabajo de campo se realizó entre 2013 y 2017, fechas de las que datan las fotografías y dibujos que se incluyen en este trabajo. Se realizaron croquis planimétricos de tres construcciones que consideramos representaban la serie tipológica de la braña: un *vel.lar* (C-05); una *cabana* (C-28) y un *cabanón* (C-25). También, atendiendo a su singularidad, se croquizaron las ruinas de la *cabana l'Hospital* (C11).
- **Nomenclatura de las fichas de catálogo:** los números de catálogo asignados a las brañas, en este caso 5303BR-01 para Canl.longo, corresponden a los dígitos del *Nomenclátor*: los dos primeros referidos al concejo (53, Quirós) y los dos siguientes a la parroquia (03, Bárzana); BR- corresponde, como es obvio, a las iniciales de la palabra braña, a la que seguirían números correlativos para las distintas brañas estudiadas eventualmente dentro de la misma parroquia. A esto sigue un código para las construcciones con numeración consecutiva para cada elemento, que asignamos partiendo de la construcción situada más al norte.
- **Toponimia:** se utilizan los nombres tradicionales de las localidades oficializados según el Decreto 124/2010, de 15 de septiembre, por el que se determinan los topónimos oficiales del concejo de Quirós, y que fueron publicados en el *Boletín Oficial del Principado de Asturias*, nº 228 (1-X-2010). El mismo criterio se adoptó para la toponimia menor. Así mismo, siempre que hubo ocasión, se recogió el léxico tradicional referido a elementos constructivos, útiles y mobiliario. En este sentido, para el lector no asturiano, señalaremos que la grafía «l.» que aparece en algunos términos es la adoptada por la Academia de la Llingua Asturiana para representar una serie de sonidos prepalatales, africados, sordos o prepalatales oclusivos, resultado de la evolución en amplias zonas de Asturias y del Noroeste de León de la «l» y «ll» latinas. Sonido muy característico semejante a la «t» inglesa, es conocido popularmente como «che vaqueira».
- **Identificación de las construcciones:** para identificar las construcciones, además del número de catálogo, se apuntan las denominaciones por las que las construcciones son conocidas popularmente en la zona: el *vel.lar d'Antón*, el *cabanón de Santiago'l Cantón*, la *cabana l'Hospital*... Éstas tienen un carácter meramente identificativo, sin que conlleven ninguna implicación de propiedad, etc. Cuando se detectó más de un nombre para un mismo elemento se optó por el que el informante consideraba más antiguo.
- **Geolocalización de los elementos:** para referenciar la posición de las construcciones cuadrangulares en las fichas de catálogo se señalan las coordenadas «x-y» tomadas en la esquina de la construcción situada más al norte. Si por alguna circunstancia esto no es posible se apuntan en su defecto las coordenadas centroide, al igual que cuando se trata de referenciar construcciones circulares. En todo caso, en los gráficos de situación de las construcciones el punto referenciado se señala con un pequeño círculo rojo.
- **Cotas de altitud:** las cotas de altitud máxima y mínima que se consignan en las fichas de catálogo tienen siempre como referencia elementos construidos. Para la Braña de Canl.longo, se tomaron: el *cabanón d'Ángel de Casanueva* [5303BR-1/C-21], la construcción situada a mayor altitud (1.460 m), y el *vel.lar de Bautista* [5303BR-1/C-23] como cota menor (1.430 m).
- **Cronología de las construcciones:** la ausencia total de fechas nos obliga a señalar una cronología meramente estimativa para los elementos más antiguos. Es el caso de los *vel.lares*, que carecen de cualquier referencia temporal por parte de los informantes, salvo señalar su considerable antigüedad. Para las construcciones más modernas, por contra, pudimos contar con referencias más o menos precisas.



## BRAÑA DE CANL.LONGO (QUIRÓS)

### RESUMEN

Situada en la vertiente suroriental del Cordal de Pena Sobia, en el concejo de Quirós, la Braña de Canl.longo era utilizada tradicionalmente por los vecinos de Cuañana. Conocida también como *El puertu Cuañana*, se trata de una braña alta, con una altitud media de 1.445 m, que dispone de un amplio espacio de pasto de diente en abertal que supera las 19 hectáreas. Se asienta en un paisaje cárstico con abundantes dolinas que incluyen una laguna y varios humedales de carácter estacional.

La subida del ganado se hacía escalonadamente a partir de abril, en compleja complementariedad con la *Mortera de Cuañana*, espacio dedicado tanto a pastos como a tierras de labor, que cumplía también la función de braña equinoccial. Primero se subían las caballerías y, dependiendo del clima, en mayo, podían subir las vacas *escosas* (que no dan leche). Posteriormente, cuando se acotaba la *mortera* el 1 de junio, se subían las vacas paridas con sus crías que hasta entonces habían ocupado aquel espacio. Los vaqueros se desplazaban diariamente a la braña al atardecer para cuidar y ordeñar el ganado, pernoctando en las cabañas. Tras el ordeño de la mañana, al día siguiente, bajaban de nuevo al pueblo con la leche recolectada, para repetir el ciclo diariamente durante todo el verano.

La braña reúne un total de 33 construcciones, que pueden agruparse tipológicamente en: *vel.lares*, de planta circular y cubierta en falsa bóveda, que se dedicaban a la estabulación de los terneros; las *cabanas*, pequeñas construcciones de planta rectangular que servían de habitáculo para el vaquero; y los *cabanones*, de planta subrectangular y asentadas en talud que albergaban ambas funciones: cuadra para el ganado y *cabana* para el vaquero, segregadas en altura. A éstas hay que añadir dos fuentes-abrevadero como equipamiento colectivo.

En la actualidad, vacas y caballos siguen poblando la braña en los meses estivales, pero el cambio de orientación en las prácticas ganaderas hacia la producción cárnica hizo desaparecer gran parte de los usos del pastoreo tradicional. Pese a ello, cerca de la mitad de las construcciones de la braña aún presentan buen estado de conservación.

### RESUME

Allugada na costera suroriental de La Pena Sobia, nel conceyu Quirós, la Braña Canl.longo usábenla tradicionalmente los vecinos de Cuañana. Conocida tamién como *El puertu Cuañana*, ye una braña alta, con un altor mediu de 1.445 m, que dispón d'un llargu espaciu de pación n'abertal qu'algama penriba les 19 hectárees. Asitia metanes d'un paisax cársticu con abondes dolines qu'inclúin una llaguna y dellos llamargales de calter estacional.

La xubida del ganáu faciase escalonadamente a partir d'abril, complementándose cola *Mortera Cuañana*, espaciu dedicáu mesmu a praos qu'a tierres de llabor, que facía tamién la función de braña equinoccial. Primero xubiense les caballeríes y, dependiendo del tiempu, desque aportaba mayu, podíen xubir les vaques escoses. Darréu, cuando se cotaba la mortera el 1 de xunu, xubiense pa la braña les vaques vellaes colos xatos qu'hasta entós paraben nesti llugar. Los vaqueros treslladábense tolos díes a la braña al atardecerín pa curiar y mecer el ganáu, pasando la nuechi nes cabanes. Tres mecer otra vuelta pela mañana, al día siguiente, baxaben al pueblu col llechi catao, pa entamar el ciclu cada xornada durante tou'l branu.

La braña axunta un total de 33 construcciones, que son a estayase tipológicamente en: *vel.lares*, de planta circular y cubierta en falsa bóveda, que se dedicaben al abellugu los xatos; les *cabanas*, construcciones pequeñes de planta rectangular que servíen d'habitáculu pal vaqueiru; y los *cabanones*, de planta subrectangular y asitiaes en turria que acoyíen entrambes les dos funciones: la corte pa les vaques embaxo y la cabana pal vaqueiru enriba, dixebraes por un treme. A éstes hai qu'axuntar dos fontes-bebederu como equipamientu en comuña.

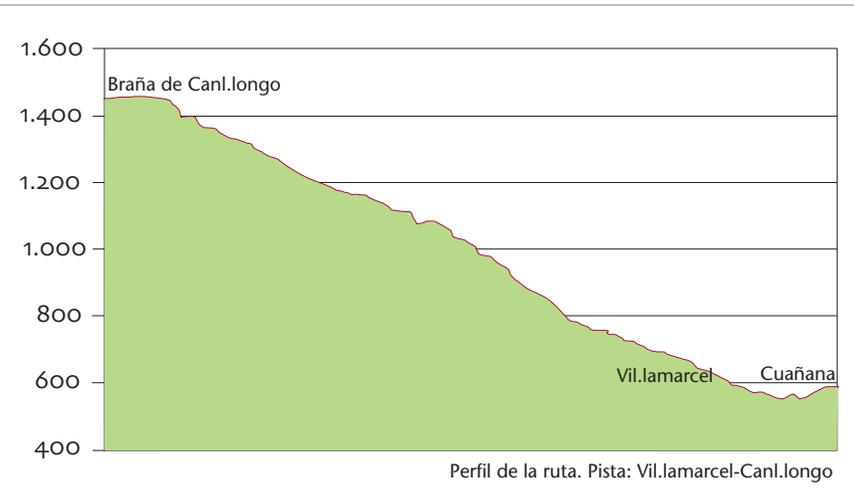
Anguaño, vaques y caballos siguen xubiendo a la braña pela temporada'l branu, magar que'l cambéu fondu nel manexu'l ganáu, enveredao agora a la producción de carne, truxo'l desaniciu de munches de les antigües práctiques venceyaes al pastoríu tradicional. Sicasí, cerca de la metá de les construcciones de la braña inda se caltienen en bon estáu.



LOCALIZACIÓN Y ACCESOS

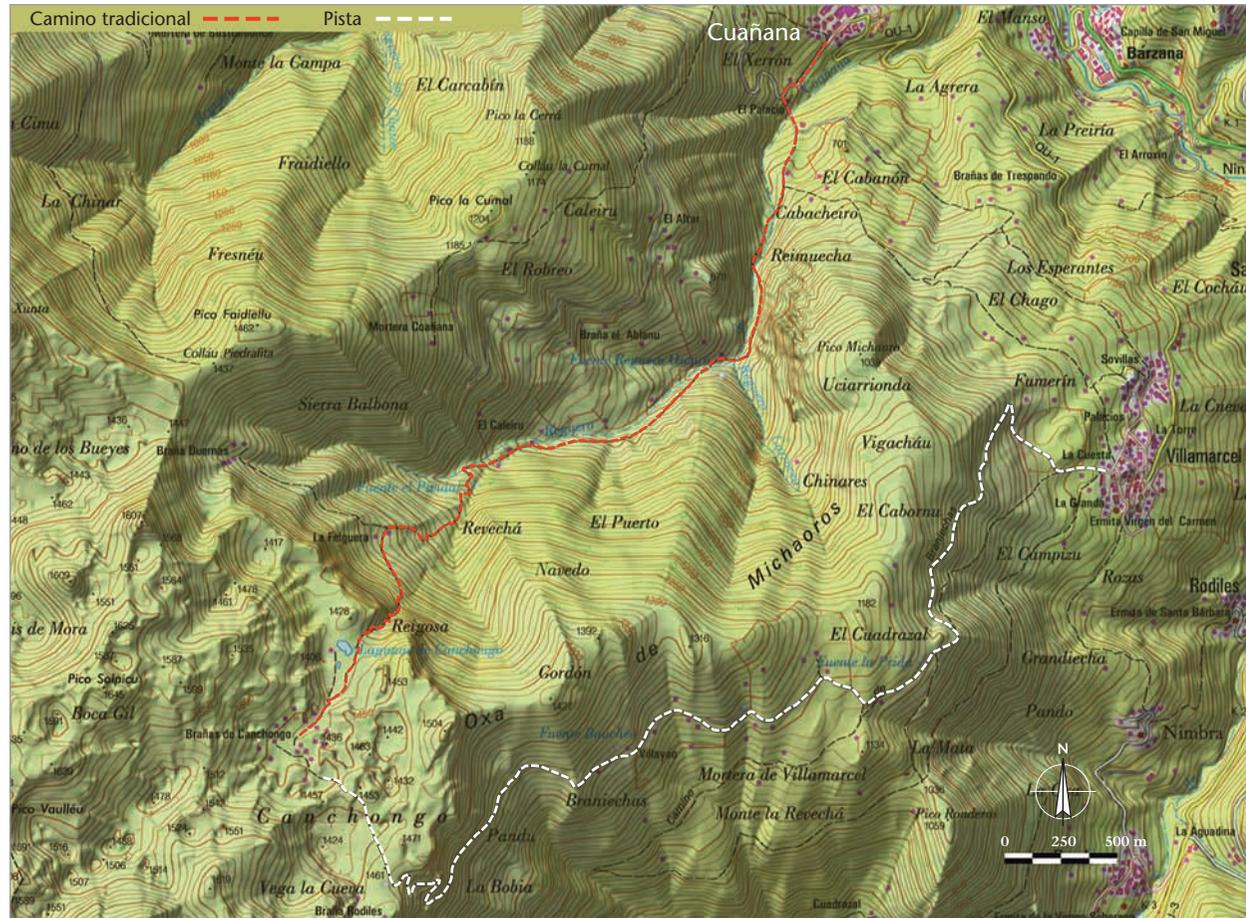


Datum	Latitud	Longitud
ETRS89	43º 7' 54,91" N	6º 0' 48,36" W
Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
29	742.916,08 m	4.779.794,82 m
Mapa T. Ast (1:5000)	Número	M.U.P. nº
«BRAÑAS DE CUAÑANA»	E05000770502	259 «Piedrafita»
Polígono	Parcela	Referencia catastral
56	790	33053A056007900000MF



Concejo	Parroquia	Núcleo de referencia	Braña cota max.	Cota min.
Quirós	Bárzana	Cuañana	1.460 m	1.430 m
Acceso	Dificultad	Tipo de vía	Distancia	Desnivel
Rodado	Fácil	Carretera+pista	6,90 Km	873 m

El camino tradicional a Canl.longo —para peatones y caballerías—, parte de Cuañana por la pista que sale en dirección sur hacia la Mortera de Cuañana. Tras recorrer unos 300 m, se desvía a la izquierda para tomar, enseguida, un camino hacia el sur que va ascendiendo siguiendo la vallina del Regueiru de Cuañana. Después de 1,8 Km llega a El Caleiro, zona de cuadras y prados de siega. A partir de aquí, el camino se convierte en senda de continuada pendiente que por Las Bobias nos llevará hasta La Felguera, braña de Bárzana, donde se bifurca: a la izquierda, hacia el suroeste, a la Braña de Canl.longo; a la derecha, hacia el noroeste, a la Braña de Duernas. En la actualidad, esta ruta tradicional fue sustituida por la pista que une Vil.lamarcel con Canl.longo (3,5 Km) —abierta en la última década del siglo pasado— que es hoy la vía habitualmente empleada.





DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



1



2



3

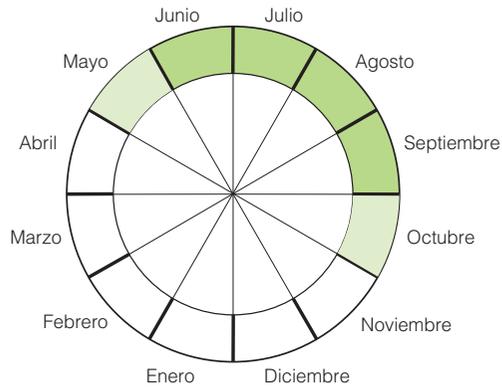
1. Cuañana (610 m), perteneciente a la parroquia de Bárzana, es la aldea que tradicionalmente utilizaba la braña de Canl.longo, conocida aquí genéricamente como *El Puertu*.

2. Aldea de Vil.lamarcel, lugar de donde parte la pista que sube a la braña de Canl.longo.

3. La pista, apta para vehículos todoterreno y de uso restringido, tiene una longitud de unos 3,5 Km; se encuentra en buen estado de conservación, disponiendo de pavimento hormigonado en los tramos de mayor pendiente.

DESCRIPCIÓN Y USOS

CRONOGRAMA DE USO TRADICIONAL



Especies ganaderas

Vacas, caballos y cerdos.

Cultivos

No se realizaba ningún cultivo.

Régimen de estancia

La estancia era, como es común en las brañas de valle, intermitente. Se subía al atardecer, por lo general en caballerías, se reunía el ganado y se ordeñaba. Los vaqueros —uno por cada familia excepto cuando alguna actividad exigía mayor esfuerzo—, pernoctaban en las *cabanas* que en ocasiones eran compartidas. A la mañana siguiente se volvía a ordeñar el ganado. Los *tarrales* o terneros de leche se metían en los *vel.lares*, mientras que los *xatos* que ya pacían algo quedaban en las *xateras* o espacios de pasto cercados y acotados para ellos, y los *vaqueros* bajaban al pueblo con la leche del día, para repetir el ciclo al día siguiente. Cuando las circunstancias requerían la permanencia en la braña, podía organizarse un pequeño *convoy* con algunas caballerías y un vaquero podía transportar la producción de leche de otra u otras familias.

Tipo de braña	Régimen de uso	Morfología	Aprovechamiento	Superficie	Cerramientos	Propiedad
Estival	Braña de valle	Alveolar disgregada	Pastizal de diente	19,70 Ha	Sí ( <i>murias</i> )	Pública

Braña de considerable tamaño situada en la vertiente oriental de la sierra de Pena Sobia, sobre los 1.450 m de altitud, en un paisaje cástico cuajado de dolinas, que incluye una laguna. La braña, de pastizal de diente, era ocupada tradicionalmente por los vecinos de Cuañana, manteniendo parcialmente la actividad en la actualidad favorecida por su acceso rodado. El ganado: vacas, caballerías y cerdos se iba subiendo gradualmente al Puerto —como se denominaba en Cuañana a Canl.longo— a medida que las condiciones climáticas mejoraban y siempre en compleja complementariedad con la Mortera de Cuañana, puerto bajo que funcionaba como braña equinoccial y donde también se realizaban cultivos. Canl.longo cuenta con 33 construcciones ganaderas, muchas de ellas cerradas en corral y por lo general en buen estado de conservación, dedicadas a cabañas, cuadras y *vel.lares*, y dos abrevaderos como equipamiento colectivo. A éstas tendríamos que sumar algunas construcciones más, cuyas ruinas son hoy apenas perceptibles. La braña está incluida en el M.U.P. nº 259 de «Piedrafita».



Base: SIGPAC Principado de Asturias



DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



1



2



3

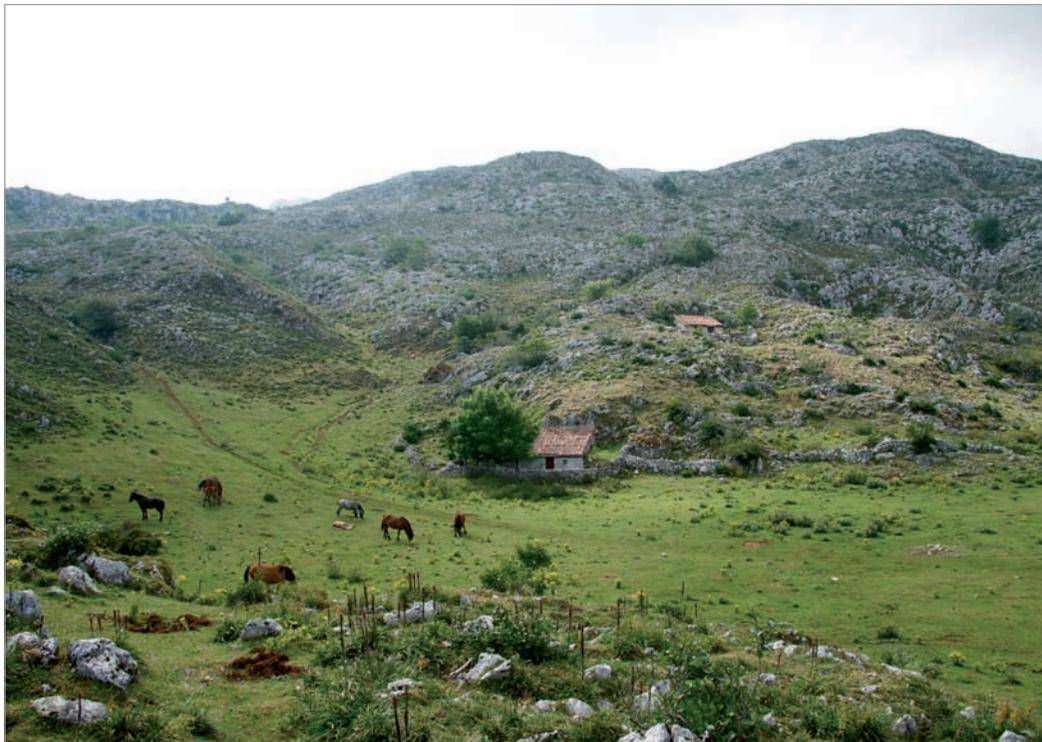
1. La pista de Vil.lamarcel a Canl.longo culmina en una gran campera, Veiga la Cueva, a más de 1.400 metros de altitud.

2. Una vista general de la Braña de Canl.longo desde el lado Este. Conocida genéricamente en Cuañana como *El Puertu*, la braña se asienta en la vertiente oriental de la sierra de Pena Sobia en un paisaje cárstico a unos 1.450 metros de altitud.

3. Una vista de la parte central de Canl.longo, conocida como *La Braña*. Las cabañas aparecen salpicadas, asentándose sobre los afloramientos calizos o en los bordes de la amplia *veiga* que se mantiene libre para el óptimo aprovechamiento de los espacios de pasto.



DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



1



2



3

1. Los caballos, más resistentes, tenían un periodo más dilatado de estancia en la braña permaneciendo desde el mes de abril hasta primeros de noviembre en que solían aparecer las primeras nieves.

2. El régimen de estancia del ganado en la braña era complejo, en directa dependencia con la Mortera de Cuañana, amplio espacio tanto de pastos como de tierras de labor que funcionaba como braña equinoccial.

3. En la primavera, las vacas *escosas* (que no daban leche) se subían en el mes de mayo, mientras las vacas *vel.lás* (paridas) se mantenían en la Mortera de Cuañana hasta que ésta se cerraba el 1 de junio, subiéndolas entonces a Canl.longo donde permanecían con el resto del ganado hasta el mes de septiembre.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



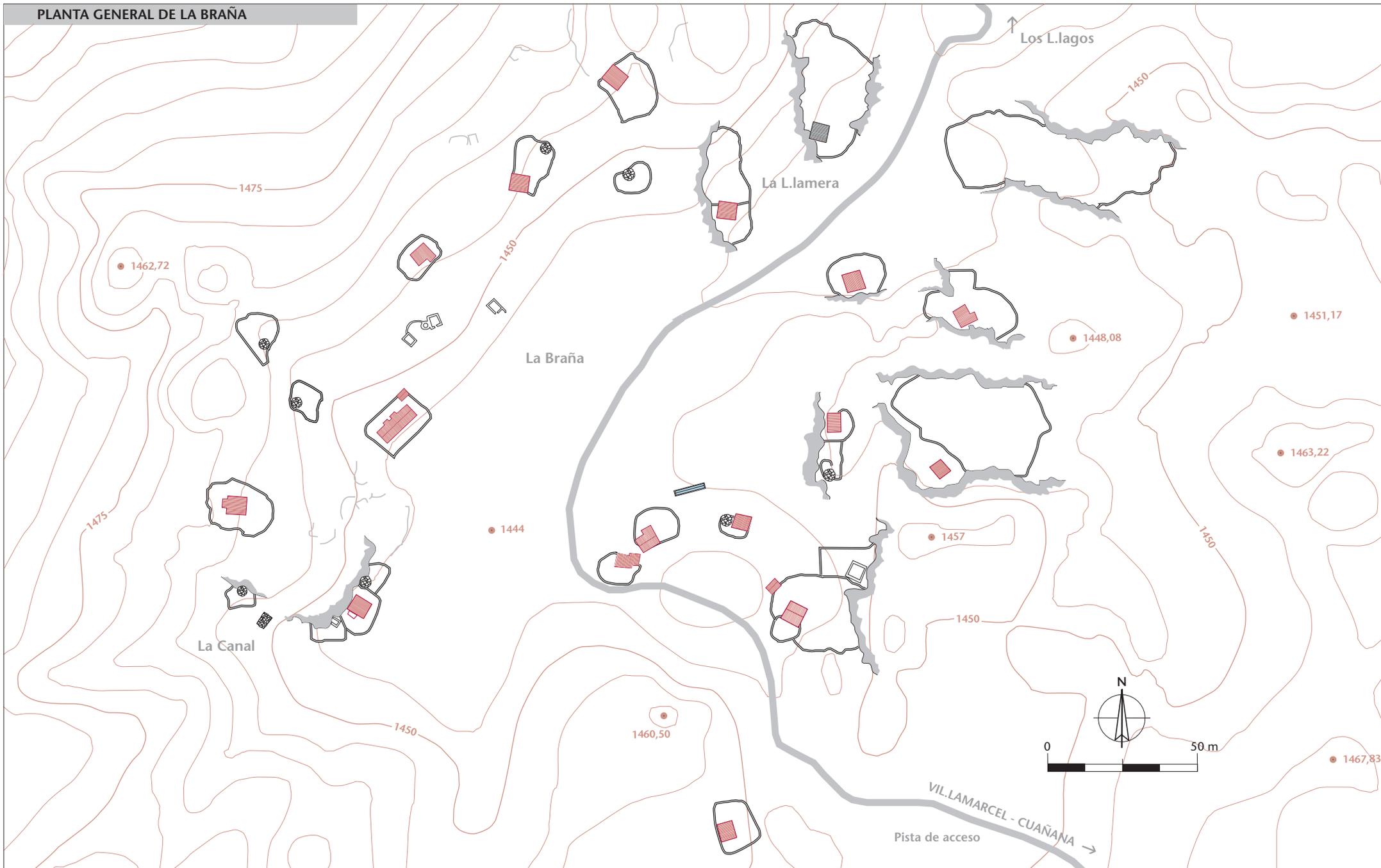
1. En el espacio de la braña, en el área norte, existe una laguna —El L.lagu— cercada y consolidada artificialmente y varias zonas de humedal estacional.

2. Abrevadero en las inmediaciones de El L.lagu. Coordenadas centroide: x: 743.061,50 m. y: 4.780.144,03 m.

3. Dos vistas del otro abrevadero situado en la parte central de la braña. Coordenadas centroide: x: 742.945,51 m. y: 4.779.750,38 m.



PLANTA GENERAL DE LA BRAÑA





TIPOLOGÍA DE LAS CONSTRUCCIONES	Equipamientos	Valor del conjunto	Valor ambiental	ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LAS CONSTRUCCIONES					CARACTERIZACIÓN ESTÉTICA	
				Buena	Aceptable	Deficiente	Ruina parcial	Ruina total	Tradicional	Transformadas
Nº de construcciones: 33	2 Fuentes-abrevadero	Elevado	Excepcional	15	0	5	6	7	30	3

### Tipo 1

#### Vel.lar

Los *vel.lares* —denominados *corros* en otras zonas— son pequeñas construcciones de planta circular, de unos 4 ó 5 m de diámetro exterior, con cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta adintelada en falsa bóveda por aproximación de hiladas. Para garantizar la estanqueidad, la cubierta se complementa a veces con una capa de *tapinos* (tepes). Disponen como único hueco de la puerta, además de alguna hornacina, tanto exterior como interior, para depositar utensilios. Cumplen la función de cuadra para los *xatos* o terneros y disponían interiormente de pesebre y elementos de atado para la estabulación de los mismos.

- Nº de elementos: 8

### Tipo 2

#### Cabana

Son pequeñas construcciones de planta rectangular que constituyen el habitáculo del vaquero durante su estancia en la braña. En consecuencia presentan un equipamiento básico: el *l.lare* u hogar terrero, con la *chispera* en la parte superior; la *lacena* o armario; *l'arruda* o colgadero; el banco, y la cama donde se disponía un *xergón de fuecha* (jergón de hoja de maíz) para el descanso. En Canl.longo se conserva uno de los ejemplos más arcaicos, aunque ya vaciado en su interior y en estado de ruina parcial, con cubierta de *l.lábanas* adinteladas en falsa bóveda al modo de los *vel.lares*. El otro ejemplo que se conserva en la braña, presenta ya cubierta a dos aguas de teja y fue renovado en su interior.

- Nº de elementos: 2.

### Tipo 3

#### Cabanón

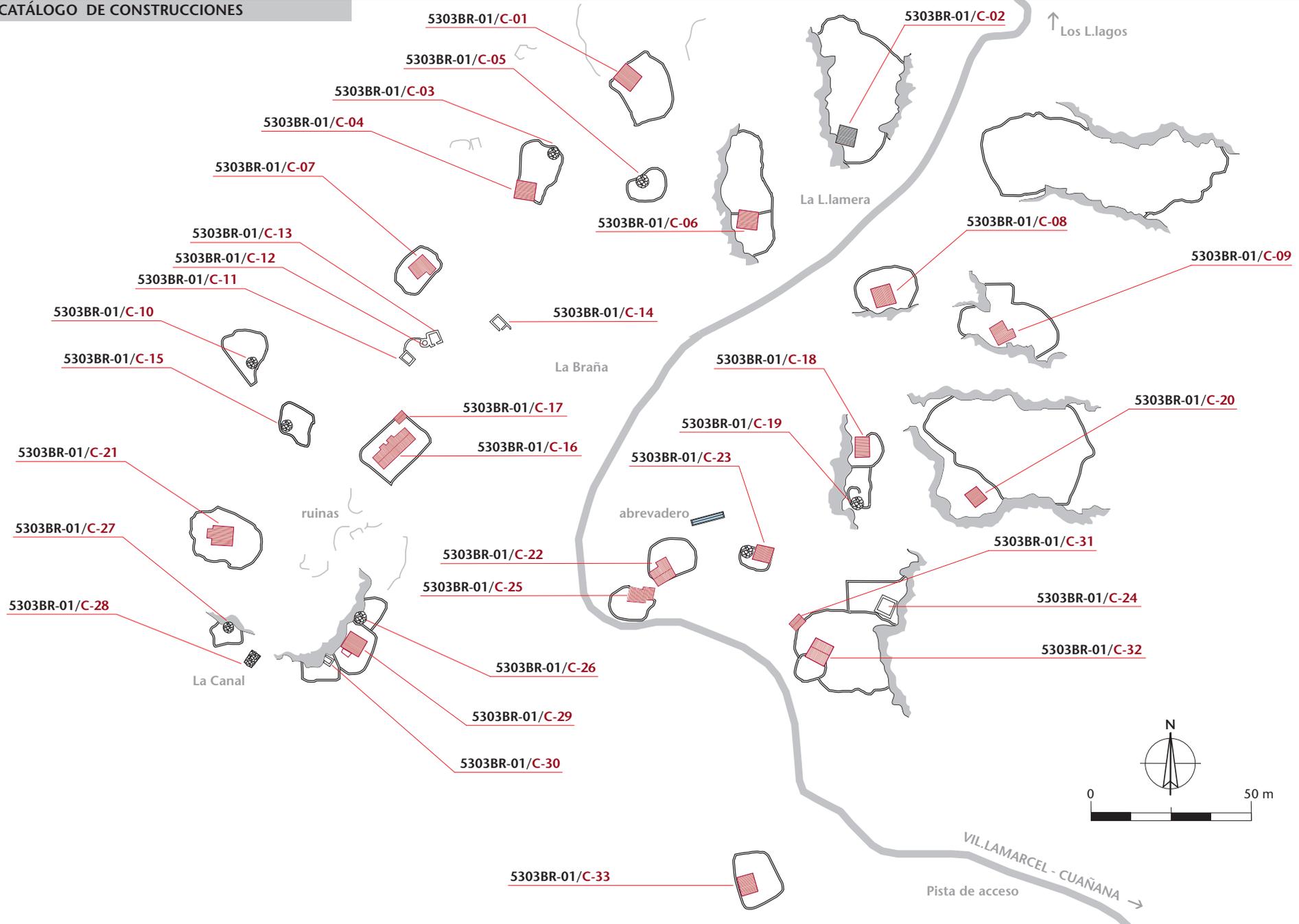
Denominan *cabanones* a construcciones de planta cuadrangular y cerramientos de mampostería de piedra vista, con cubierta de teja a una aguada, estructurada sobre correas. Se adaptan a la pendiente conformando interiormente dos niveles que albergan: la *cabana* para el vaquero arriba, y el *establu* o cuadra, en la planta inferior. A ambos espacios se accede por sendas puertas situadas en los distintos niveles de la pendiente: en la planta inferior, una puerta en el centro de la fachada nos introduce en la cuadra, con pesebres a ambos lados sobre los muros laterales y, en la cota alta del talud, otra dispuesta en una de las fachadas laterales nos brinda el acceso a la *cabana*, con el equipamiento tradicional ya descrito en el interior: el *l.lar*, la *lacena*, el banco, y la cama. A veces el piso alto incluye también un *pacharín*, un pequeño pajar separado por un *xebatu* o panel de varas entrelazadas, que permite almacenar algo de hierba cuando eventualmente se subía del pueblo. La construcción suele presentar también algunos elementos exteriores complementarios, como poyos pétreos para el asiento y el *ventán*, una hornacina o ventana ciega para la *l.lica* o *zapica* (tipos de recipientes para el ordeño) y sobre todo el *corral*, un espacio vinculado al *cabanón*, cerrado de muro, que era donde se manejaba el ganado y se efectuaba el ordeño. Es el tipo más generalizado en la braña. Actualmente, la mayoría de estas construcciones fueron renovadas interiormente, amortizando el antiguo espacio de cuadra para ampliar las dimensiones y el confort de la cabaña del vaquero.

- Nº de elementos: 15.





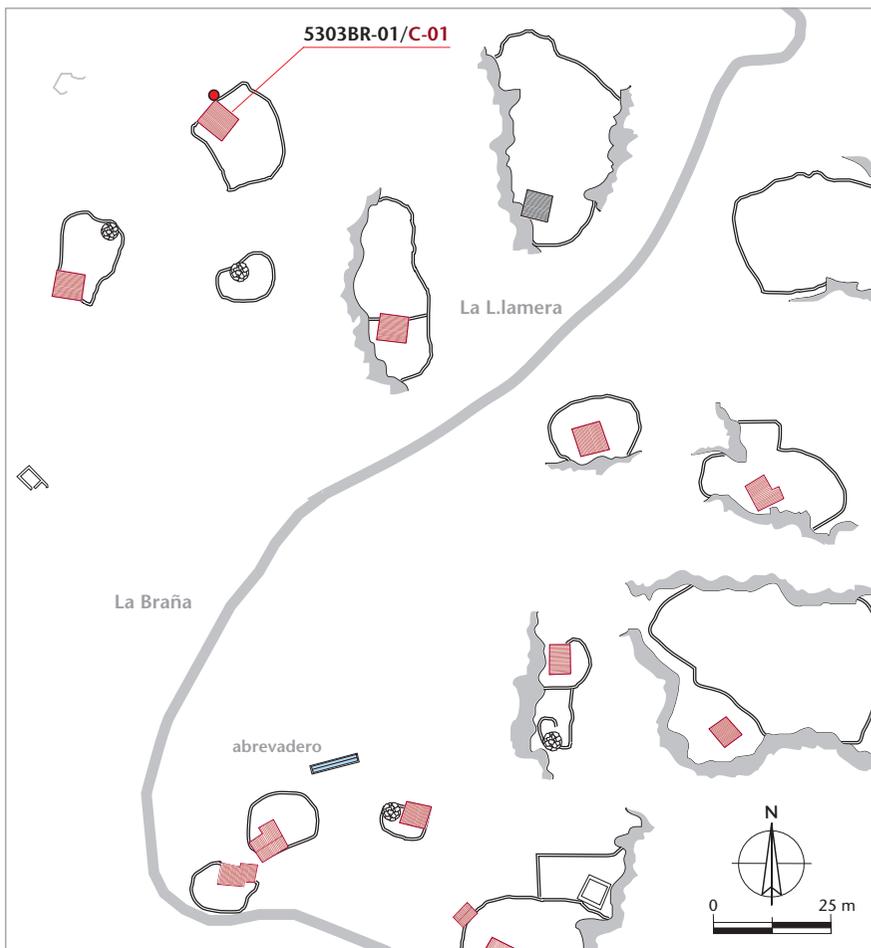
CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabanón de Fidel* [C-01]

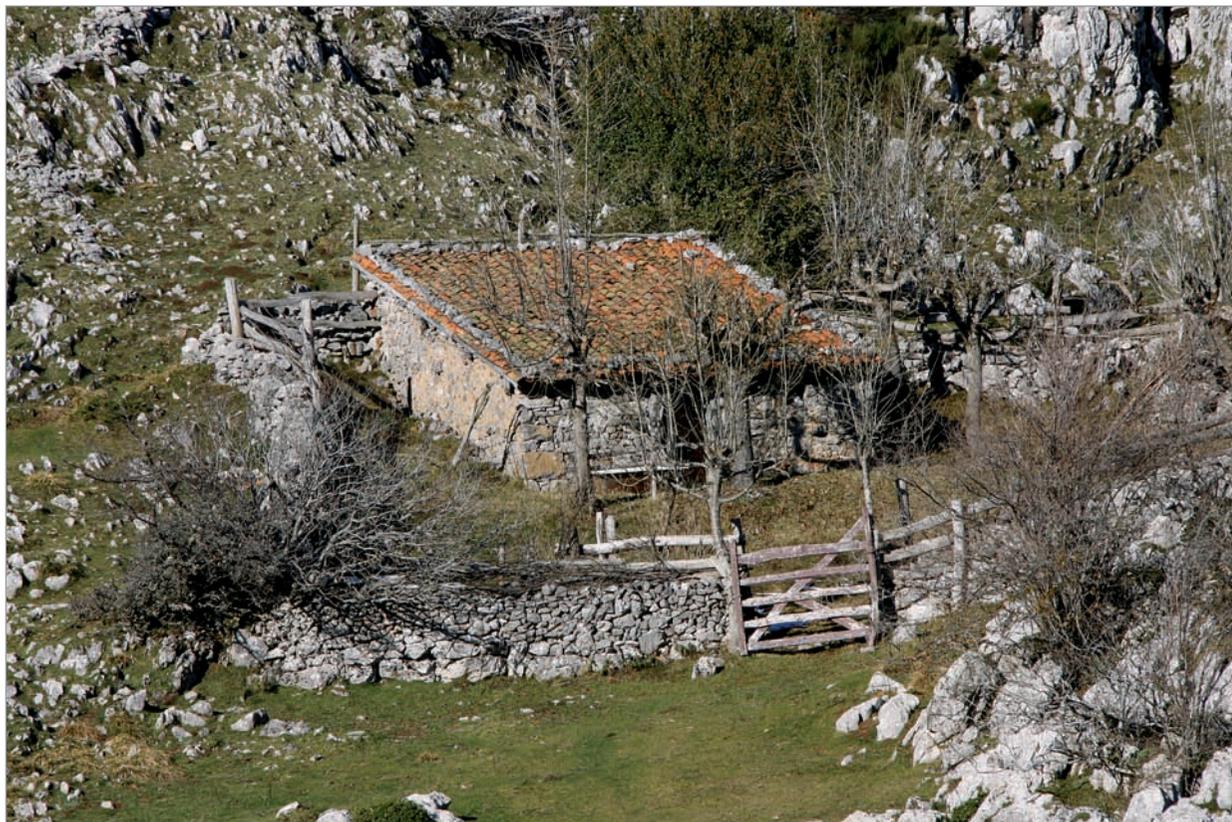


Altitud: 1.455 m      Aproximación cronológica: Construida en 1955

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.909,97 m	4.779.910,95 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
55	234	Pública	33053A055002340000MT

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas	2 (en talud)	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A una aguada	Teja	Correas	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Cabaña y cuadra	Interés elevado [6/7]	Bueno	

Construcción de planta rectangular (6 x 7 m) y cerramientos de mampostería de piedra, con cubierta de teja a una aguada, estructurada sobre correas. Se asienta en pendiente conformando interiormente dos niveles, con la *cabana* para el vaquero arriba y el *establu* o *cuadra*, en la planta inferior. A ambos espacios se accede por sendas puertas situadas en los distintos niveles de la pendiente: en la planta inferior, una puerta en el centro de la fachada (SE) nos introduce en la cuadra, con pesebres a ambos lados sobre los muros laterales y, en la cota alta del talud, otra dispuesta en una de las fachadas laterales (NE) nos brinda el acceso a la *cabana*, que incorpora el equipamiento básico tradicional: el *l.lare* (hogar terrero de fuego abierto); la *lacena*; el *escanu* (banco) y la *camera* (lecho de tablas). El cabanón se integra en un corral cerrado de muro de 327 m cuadrados.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. El frente del *Cabanón de Fidel* orientado al SE, con la puerta del *establu* en posición central y, a la derecha, una de las típicas hornacinas para depositar los utensilios de ordeño. La cabaña fue construida por cuatro canteros quirosanos en 1955 y se encuentra en buen estado de conservación.

2. Vista de la fachada NE. El *cabanón* se cubre a una aguada, estructurada sobre correas de sección cuadrada que se acusan aquí al exterior. En la parte alta de la pendiente la puerta de acceso a la *cabana*, habitáculo del vaquero durante su estancia en la braña.

3. El *cabanón*, rodeado de fresnos, se integra en un pequeño espacio cerrado de muro de 327 metros cuadrados: el *corral*, al que se accede por una *cancel.la* o portilla situada en la parte sur.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana del Guardamontes [C-02]



Altitud: 1.440 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1950

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.987,43 m	4.780.891,94 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
55	236	Pública	33053A055002360000MM

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta, 1 ventana	1	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A una aguada	Chapa de zinc	Correas	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Cabaña	Interés escaso [3/7]	Deficiente	

Construcción de planta rectangular (6,45 x 5,60 m) y cerramientos de mampostería de piedra, con cubierta de chapa de zinc a una aguada, estructurada sobre correas. Se asienta en pendiente conformando interiormente dos niveles: en la planta inferior una puerta en el centro de la fachada (E) nos introduce en la antigua cuadra, con hogar a la izquierda al que da luz un pequeño ventano; otra, dispuesta en la fachada lateral (E) permite el acceso a la *cabana*, el habitáculo tradicional del vaquero. El *cabanón*, rodeado de fresnos, se integra en un corral de 896 m cuadrados, que utiliza parcialmente la peña como cerramiento natural complementándose con un muro. Una *cancel.la* da acceso al conjunto.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Detalle de la fachada, orientada al este, con la puerta en posición central. La cabaña sufrió algunas reformas instalándose un hogar con chimenea y abriéndose un ventano para dar aire y luz a este espacio.
2. La cubierta se soluciona a un agua, sobre correas, con chapa de zinc procedente al parecer de antiguas instalaciones militares del Puerto Ventana.
3. Detalle de la *canciel.la* de acceso al corral.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Vel.lar de Santiago'l Cantón [C-03]



Altitud: 1.455 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.885,40 m	4.779.877,09 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	857	Pública	33053A056008570000MD

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Cónica	L.lábanas	Falsa bóveda	Cabanón y corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Vel.lar de xatos	Almacén	Interés elevado [6/7]	Deficiente	

Vel.lar de planta circular y unos 4 m de diámetro exterior, con cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta adintelada en falsa bóveda por aproximación de hiladas. Se asienta contra el talud, de manera que el espacio interior está parcialmente excavado en el terreno y el alzado posterior se reduce al vértice de la cubierta. Dispone como único hueco de la puerta, orientada al SE, y cumplía la función de cuadra para los *xatos* o terneros. Construcción complementaria vinculada a un *cabanón* destinado a cabaña y cuadra [5303BR-01/C-04], se asienta en el interior de un pequeño corral (268 m<sup>2</sup>) cercado de muro. En sus inmediaciones, dos fresnos dan sombra y eventualmente podían servir de alimento al ganado.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



1. Vista de la fachada principal del *vel.lar*, orientada al SE. Aunque la planta interior es circular —ligeramente irregular—, en el exterior los muros se adaptan a la pendiente aprovechando un afloramiento calizo, lo que le confiere una forma oval.

2. Asentado contra el talud, el interior aparece parcialmente excavado en el terreno y el alzado posterior queda reducido al vértice de la cubierta.

3. El *vel.lar*, destinado a estabular los *xatos* o terneros, servía de construcción complementaria a un *cabanón*, que integraba cuadra y cabaña para el vaquero, y se inscribe en un pequeño *corral* cercado de muro.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabanón de Santiago'l Cantón [C-04]



Altitud: 1.455 m

Aproximación cronológica: Construida en 1939

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.873,04 m	4.779.868,27 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	857	Pública	33053A056008570000MD

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas	2 (en talud)	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A una aguada	Teja	Correas	Corral y <i>vel.lar</i>	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Cabaña y cuadra	Interés elevado [6/7]	Bueno	

Construcción de planta rectangular (5,40 x 6 m) y cerramientos de mampostería de piedra, con cubierta de teja a una aguada, estructurada sobre correas. Se asienta en pendiente conformando interiormente dos niveles, con la *cabana* para el vaquero arriba y el *establu* o cuadra, en la planta inferior. Aquí, una puerta en el centro de la fachada (E) nos introduce en la cuadra, con pesebres a ambos lados sobre los muros laterales y, en la cota alta del talud, otra dispuesta en una de las fachadas laterales (N) nos brinda el acceso a la *cabana*, que incorpora el equipamiento básico tradicional. El *cabanón* se integra en un corral cerrado de muro de 268 m cuadrados, que incluye también un *vel.lar* como construcción complementaria.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Vista general del *Cabanón de Santiago'l Cantón* desde el este, integrado en un corral cercado de muro.

2. Tiene cerramientos de mampostería de piedra caliza reuntados con mortero y cubierta de teja del país a un agua. En la fachada lateral se pueden apreciar las testas de las correas que conforman la estructura. En primer plano, la *canciel.la* de acceso al corral.

3. Asentado en ladera organiza el interior en dos niveles: arriba, la *cabana* o habitáculo para el vaquero; abajo, el *establu* o cuadra. En la fotografía, la fachada norte con la puerta de acceso a la *cabana*.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Vel.lar d'Antón* [C-05]



Altitud: 1.450 m

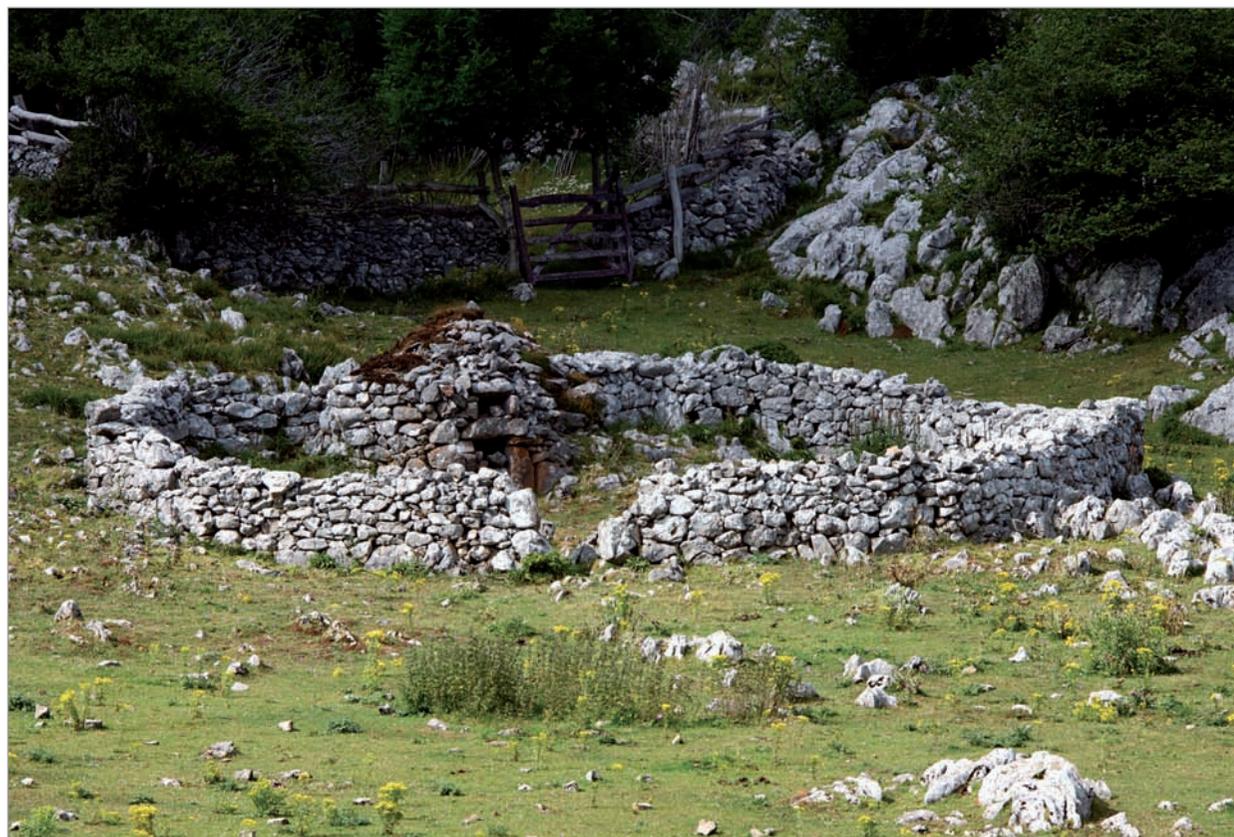
Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.917,46 m	4.779.869,42 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
55	193	Pública	33053A055001930000MW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Cónica	L.lábanas	Falsa bóveda	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
<i>Vel.lar</i>	Sin uso	Interés elevado [6/7]	Deficiente	

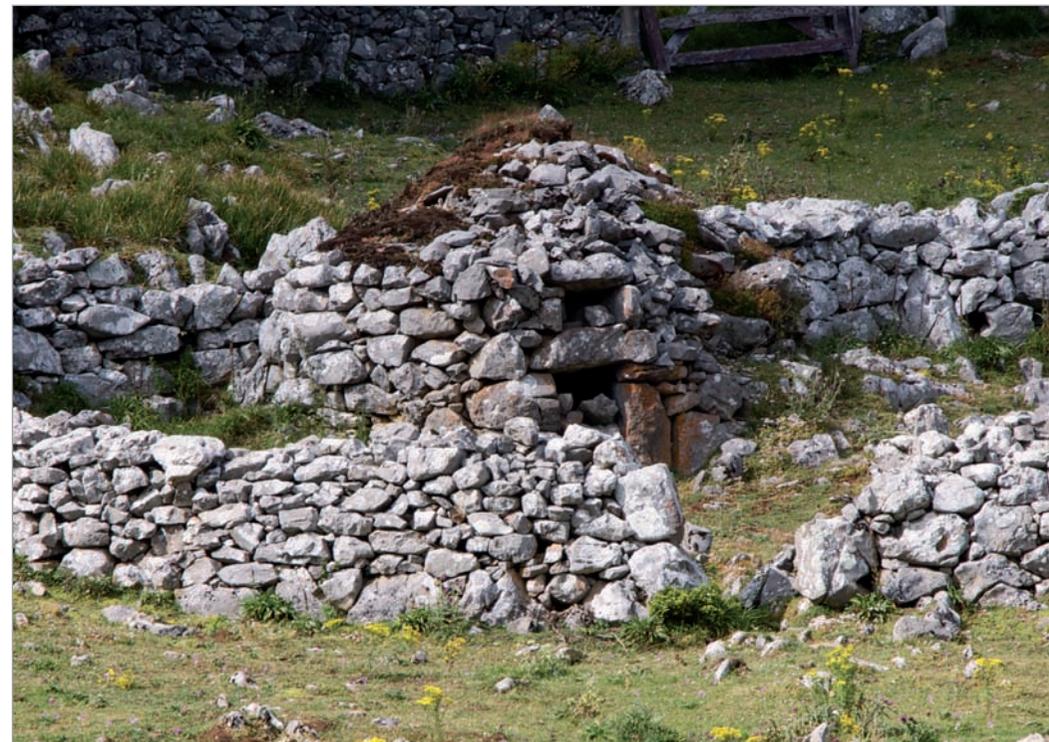
*Vel.lar* de planta circular y unos 3,80 m de diámetro exterior. Presenta cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta adintelada en falsa bóveda por aproximación de hiladas, que se cubría exteriormente con *tapinos* (tepes) para garantizar su estanqueidad. Se asienta contra el talud de manera que el espacio interior está parcialmente excavado en el terreno, disponiendo como único hueco de la puerta, con orientación al sur y, sobre ésta, una hornacina o ventano ciego. Cumplía la función de cuadra para los *xatos* o terneros, estando en la actualidad fuera de uso. Se ubica en el interior de un pequeño corral de forma oval de unos 90 metros cuadrados cercado de muro. Su estado de conservación es deficiente.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Conjunto del *vel.lar* desde el lado SO. Asentado en pendiente, la parte posterior aparece integrada en la ladera estando el espacio interior parcialmente excavado en el terreno. Ante la entrada, dispone de un pequeño corral de forma oval cercado de muro, de gran funcionalidad a la hora del ordeño y de reunir a las vacas paridas con sus crías que durante el día permanecían en el *vel.lar*.

2. El *vel.lar* y la puerta de acceso al corral desde el lado sur. La cubierta, de aspecto cónico, se estructura en falsa bóveda mediante *l.lábanas* adinteladas que alcanza una altura máxima interior de 2,64 m. Exteriormente se disponía una capa de *tapinos* (tepes) para contribuir a impermeabilizar la cubierta.

3. Podemos apreciar la mampostería, poco cuidada, de piedra caliza en seco. La construcción, hoy en desuso, tiene la puerta bloqueada con cascotes. En la parte superior del dintel, una hornacina o ventano ciego servía para depositar la *l.lica* o jarra de madera para el ordeño.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabanón de Manuel d'Anita [C-06]



Altitud: 1.440 m

Aproximación cronológica: Construida en 1890

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.952,62 m	4.779.860,55 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
55	235	Pública	33053A055002350000MF

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas	2 (en talud)	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A una aguada	Teja	Correas	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Sin uso	Interesante [4/7]	Ruina parcial	

Construcción de planta rectangular (6 x 6,50 m) y cerramientos de mampostería de piedra, con cubierta de teja a una aguada estructurada sobre correas. Se asienta en pendiente conformando interiormente dos niveles: en la planta inferior una puerta en el centro de la fachada (E) nos introduce en la antigua cuadra, con hogar a la izquierda fruto de una reforma; otra puerta en la parte alta de la pendiente, dispuesta en la fachada lateral (N), permite el acceso a la *cabana*, el habitáculo tradicional del vaquero. El *cabanón*, rodeado de fresnos, se integra en un corral de 466 m cuadrados, que utiliza parcialmente la peña como cerramiento natural complementándose con un muro. El cabanón está parcialmente en ruina.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Vista del *Cabanón de Manuel d'Anita* (después de Salvador). Detalle de la fachada principal, orientada al este, con la puerta de acceso a la antigua cuadra en posición axial. A la izquierda de la entrada, fruto de una reforma, se habilitó un hogar provisto de una elemental salida de humos.

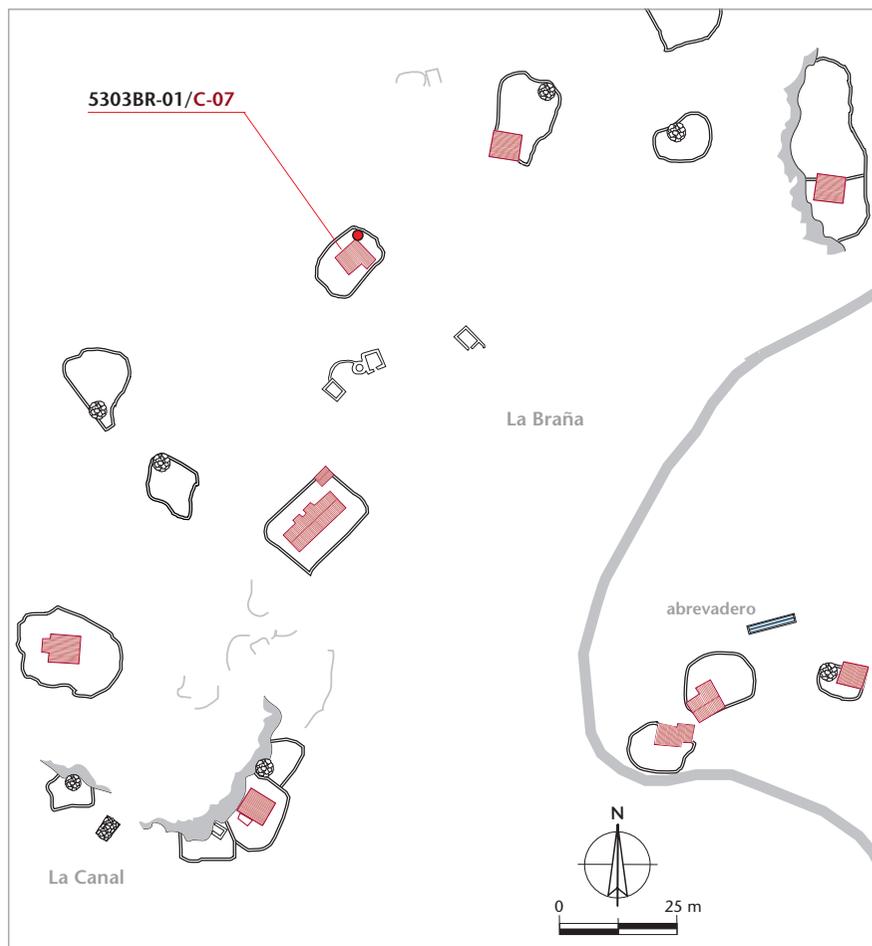
2. Tiene cerramientos de mampostería de piedra caliza y cubierta de teja del país a un agua. El hundimiento de parte de la cubierta permite apreciar las correas que conforman la estructura.

3. Asentado en ladera organiza el interior en dos niveles: arriba, la *cabana* o habitáculo para el vaquero; abajo, el *establu* o cuadra. En la fotografía, la fachada norte con la puerta de acceso a la *cabana*.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabanón d'El Carraguo [C-07]



Altitud: 1.455 m

Aproximación cronológica: Construida en 1935

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.839,73 m	4.780.840,69 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	858	Pública	33053A056008580000MX

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
En «L»	Mampostería de piedra	2 puertas, 1 ventana	1	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Teja	Correas	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Cabaña y cuadra	Interesante [4/7]	Bueno	

Cabaña de planta en «L» de 6,40 m de frente y 7,40 m de fondo (medida máxima), con cerramientos de mampostería de piedra vista y cubierta de teja a dos aguas. Se distribuye en dos bloques adosados: el *establu* o cuadra, de planta rectangular perpendicular a la bisectriz de la ladera y acceso en el centro de la fachada; y la *cabana* o habitáculo del vaquero, que ocupa un espacio anexo en avance ante la fachada principal. La construcción se integra en un corral de forma oblonga de 171 metros cuadrados y ofrece buen estado de conservación. Respecto a la denominación, Carraguo era el territorio que comprendía los lugares de Fresneo, Faedo y Turiezo, en el propio concejo de Quirós.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Vista de conjunto desde el SE. Adopta una forma en «L», con el volumen ocupado por el *establu* o cuadra dispuesto en perpendicular a la pendiente y el espacio de la *cabana* del vaquero adosado en avance sobre la fachada principal.

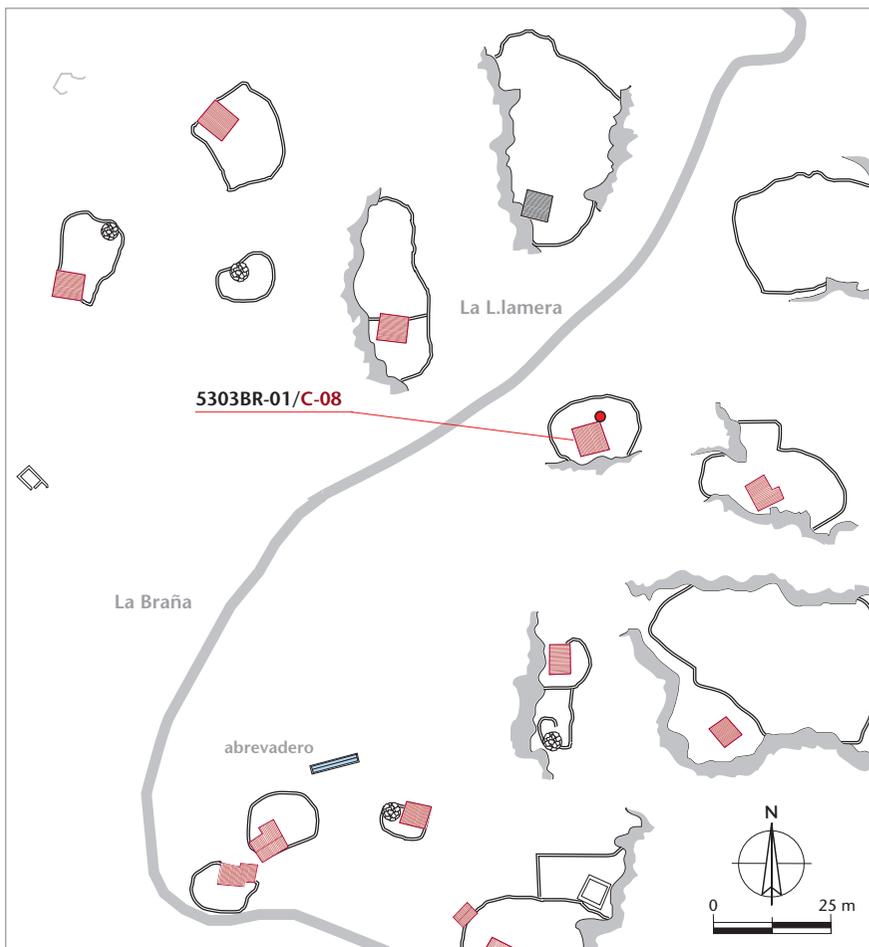
2. Desde el NO, podemos apreciar la cubierta a dos aguas, con la teja colocada en seco y fijada con abundantes piedras; destacando la chimenea, de factura moderna, correspondiente al hogar de la *cabana*. En primer plano la *muria*, de apreciable altura, que cierra el corral.

3. Alzado SO de la cabaña. En primer término un pequeño leñero a cubierto. Al fondo, en avance, el volumen de la *cabana* del vaquero con la puerta de acceso.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de Remigio'l Ferreiru [C-08]



Altitud: 1.440 m

Aproximación cronológica: Construida en 1890;  
reedificada hacia 1934

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	743.007,23 m	4.779.836,11 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
55	237	Pública	33053A055002370000MO

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta, 2 ventanos	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A una aguada	Teja	Correas	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Cabaña	Interesante [4/7]	Bueno	

Construcción de planta rectangular (6,10 x 5,40 m) con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta de teja a un agua, estructurada sobre correas. Aprovechaba su asentamiento en pendiente, como es común en esta braña, para distribuirse interiormente en dos niveles: con la *cabana* para el vaquero arriba y el *establu* o *cuadra*, en la planta inferior. En la actualidad está reformada: la cuadra fue erradicada; la antigua entrada a la *cabana* se convirtió en ventano, se renovaron la cubierta y el tratamiento de la mampostería y se incorporó una cocina provista de chimenea. La cabaña, rodeada de fresnos, se integra en un *corral* cerrado de muro de 219 metros cuadrados.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Fachada principal de la *Cabana de Remigio'l Ferreiru* orientada al norte. La construcción fue transformada, erradicándose la antigua cuadra y renovándose tanto la cubierta como el tratamiento de la mampostería e incorporando hogar con chimenea.

2. Distribuida tradicionalmente en dos alturas, con la *cabana* para el vaquero en la parte superior, el hueco de la puerta de acceso a este espacio —en la fachada oeste— fue transformado en ventano.

3. Vista general del conjunto desde el lado este, con el corral cerrado de *muria*.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabanón de José* [C-09]



Altitud: 1.440 m

Aproximación cronológica: Construida en 1939

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	743.049,04 m	4.779.824,43 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
55	238	Pública	33053A055002380000MK

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
En «L»	Mampostería de piedra	2 puerta, 1 ventano	2	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A un agua	Teja	Correas	Leñera y corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Cabaña	Interés notable [5/7]	Bueno	

Construcción de planta cuadrada (6 x 6 m) a la que se adosó un espacio en avance en fachada, configurando una planta general en «L». Cerramientos de mampostería de piedra caliza y cubierta de teja a un agua, estructurada sobre correas. Se asienta en pendiente, distribuyéndose interiormente en dos niveles: arriba la *cabana* para el vaquero y un pequeño *pacharín* para la hierba, y el *establu* o cuadra, en la planta inferior. Fuera de uso como cuadra en la actualidad, sufrió alguna transformación incorporando hogar con chimenea en el piso bajo. El martillo anexo de fachada, cubierto por la prolongación del alero, se utiliza básicamente como leñera. El *cabanón* se integra en un *corral* cerrado de muro de 527 metros cuadrados.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. La fachada principal del *cabanón* orientada al NE. Construido en 1939, el *cabanón* incorpora hoy algunas reformas derivadas fundamentalmente de su pérdida de función como cuadra: se incorporó hogar con chimenea en la planta baja, la antigua hornacina se convirtió en ventano para proporcionar aireación y un poco de luz a dicha estancia, y se adosó un pequeño espacio en avance sobre la fachada principal, cubierto por la prolongación del alero.

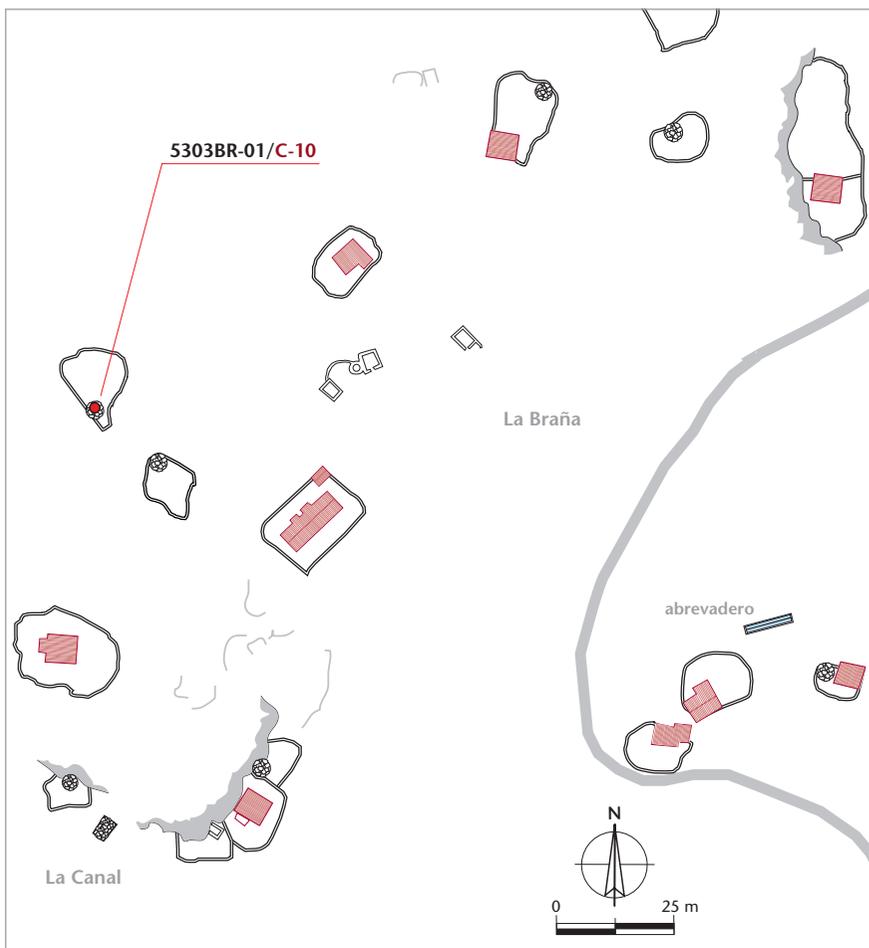
2. Perspectiva desde el norte. Podemos apreciar la organización canónica de las cabañas características de esta braña: la puerta de la *cabana* del vaquero, arriba, en la cota alta de la pendiente, y el acceso al antiguo establu en el centro de la fachada principal, con el poyo de asiento a un lado y el cuerpo adosado —con función de almacén y leñera— en el otro.

3. Vista de conjunto, con el corral cerrado de *muria* y la *cancel.la* de acceso.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Vel.lar* [C-10]



Altitud: 1.460 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.780,51 m	4.779.799,01 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	790	Pública	33053A056007900000MF

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
<i>Vel.lar</i>	Abandonado	Testimonial [2/7]	Ruina total	

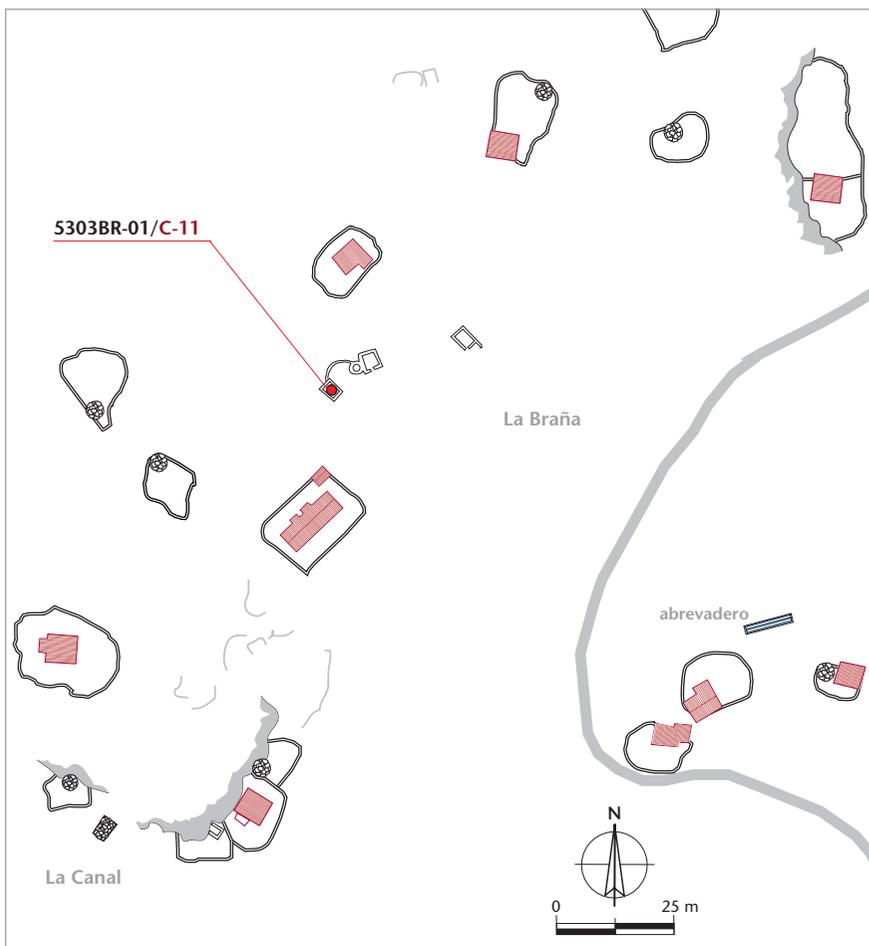
Ruinas de un *vel.lar* de planta circular con cerramientos de mampostería de piedra caliza en seco. Solo conserva el arranque de los muros por lo que no podemos precisar ni el número de huecos ni las características de la cubierta. Como el resto de los *vel.lares* conservados en la braña, su funcionalidad sería la estabulación de los terneros. Se integraba en un corral cerrado de muro, hoy arrasado, de 156 metros cuadrados.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *La Cabana l'Hospital* [C-11]



Altitud: 1.450 m      Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.835,69 m	4.779.803,98 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	9000	Pública	J00900800TN58A0001KT

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puerta, 1 ventano	2 (en talud)	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	—————	—————	<i>Vel.lar</i> (en ruina)	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Abandonado	Interés notable [5/7]	Ruina total	

Aunque lamentablemente en ruina, la construcción ofrece gran interés tanto por su denominación —*Cabana l'Hospital*— como por la tradición oral en torno a ella coincidente en su gran antigüedad, su función de dormitorio colectivo para los vaqueros —con «*camarotes* de dos pisos»—, y las características de su cubierta de tabla. Tiene planta rectangular (3,53 x 4,85 m), cerramientos de cuidada mampostería caliza, con piezas de cantería en esquinas y vanos, y se organiza en dos niveles aprovechando el desnivel del asentamiento. Su cubierta, a dos aguas, era de tabla, fue arrancada de cuajo por un viento invernal hacia 1948, significando el fin de la cabaña. Contaba como construcción complementaria con un *vel.lar* [5303BR-01/C-12].



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Fachada principal de la *Cabana l'Hospital* orientada al SE. Destaca la cuidada mampostería, con bloques de cantería caliza en esquinas y recercado de vanos.

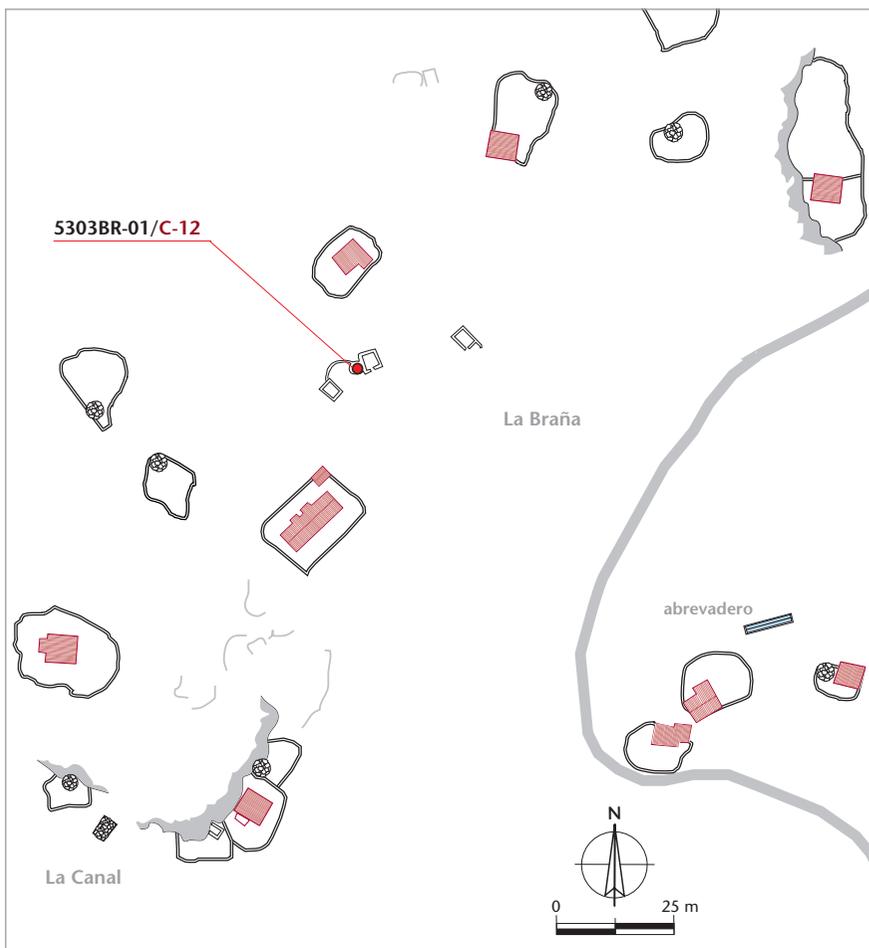
2. La construcción se asentaba en ladera, aprovechando la pendiente para organizarse en dos niveles: el acceso a la planta inferior se verificaba por la fachada principal (SE) y a la superior por la fachada lateral (NE). La techumbre se resolvía a doble vertiente con cobertera de tabla.

3. Una perspectiva desde el lado norte.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

El Vel.lar del Hospital [C-12]



Altitud: 1.450 m      Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.841,60 m	4.779.809,63 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	790	Pública	33053A056007900000MF

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	Cabana (ruina)	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Vel.lar	Abandonado	Testimonial [2/7]	Ruina total	

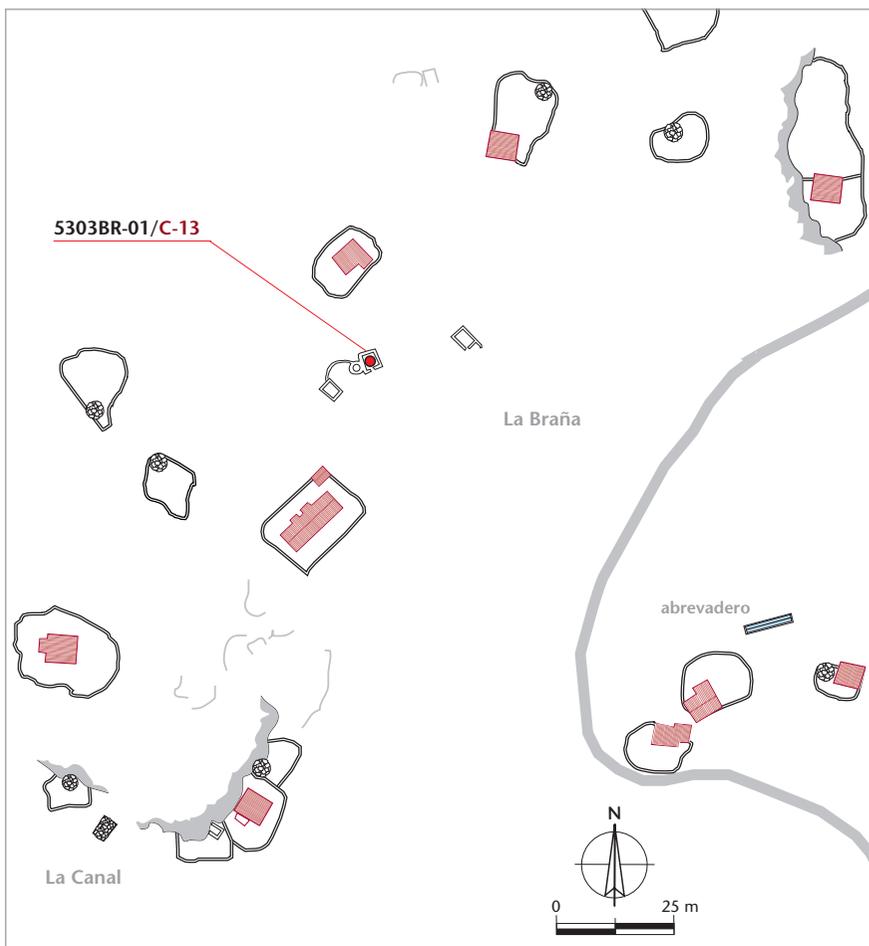
Ruinas de un *vel.lar* de planta circular y unos 4 m de diámetro exterior, con cerramientos de mampostería de piedra caliza. Vinculado a la *Cabana l'Hospital* [5303BR-01/C-11], solo conserva el arranque de los muros por lo que no podemos precisar ni el número de huecos ni las características de la cubierta. Como el resto de los *vel.lares* conservados en la braña, su funcionalidad sería la estabulación de los terneros.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabana* [C-13]



Altitud: 1.450 m      Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.844,93 m	4.779.811,16 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	9000	Pública	J00900800TN58A0001KT

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	<i>vel.lar</i> (ruina)	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña	Abandonado	Testimonial [2/7]	Ruina total	

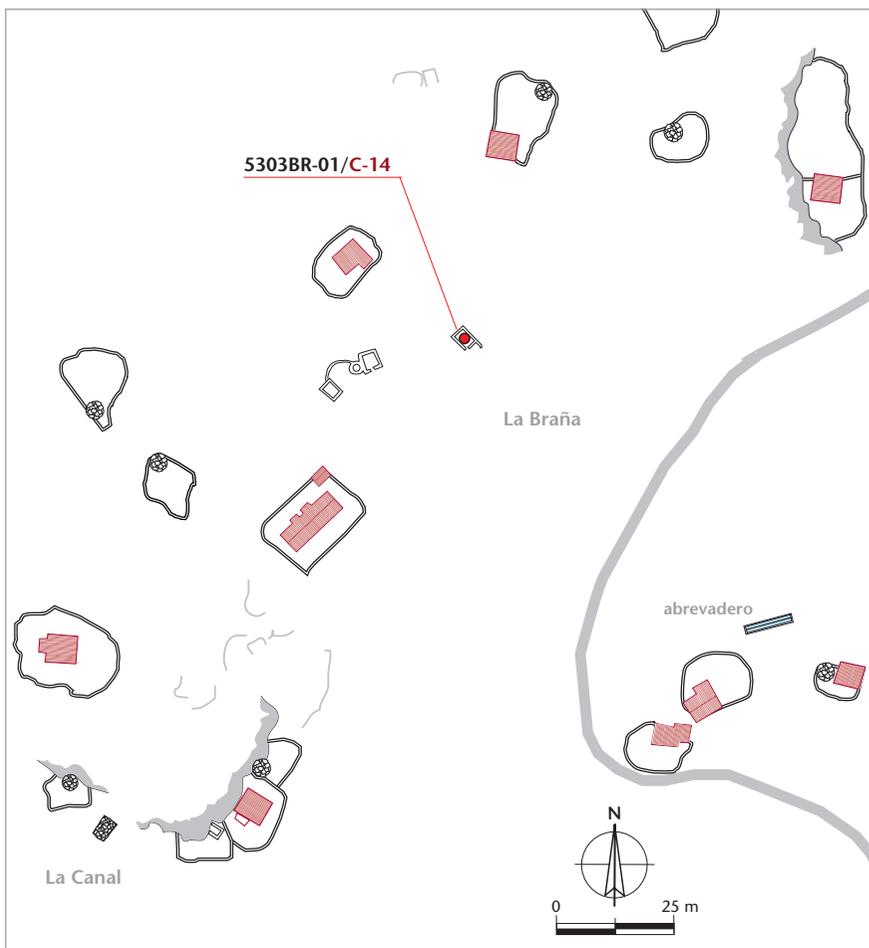
Ruinas de una construcción de planta rectangular de 4,60 m de frente por 5,10 de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra caliza en seco. Disponía de una única puerta orientada al SE, sin que podamos precisar la existencia de más huecos o las características de la cubierta, ya que sólo se conserva el arranque de los muros en todo su perímetro. Adosado al *vel.lar* [5303BR-01/C-12], formaba parte del conjunto de la llamada *Cabana l'Hospital*.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabana* [C-14]



Altitud: 1.450 m      Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.868,09 m	4.779.817,32 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	790	Pública	33053A056007900000MF

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	_____	_____	_____
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña	Abandonado	Interés testimonial [2/7]	Ruina total	

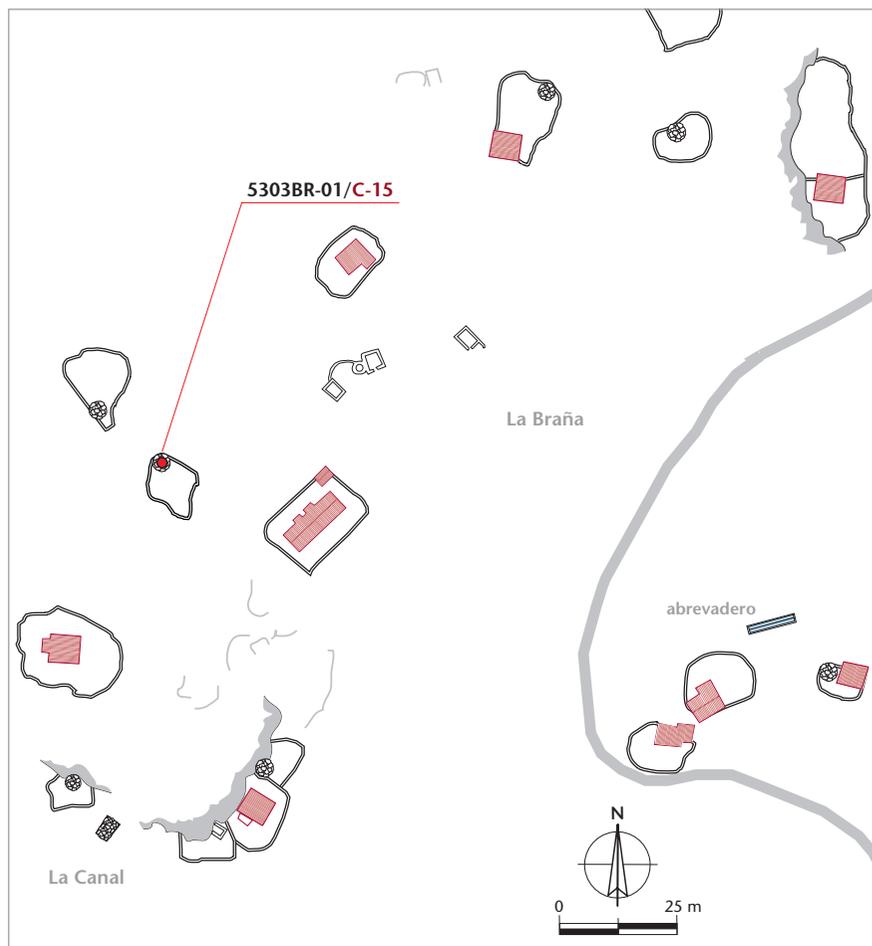
Ruinas de una construcción de planta rectangular de unos 3,80 m de frente por 5,20 de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra caliza en seco. Sólo se conserva el arranque perimetral de los muros, ya muy arrasados, por lo que no podemos precisar ni el número de huecos ni las características de la cubierta.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabana* [C-15]



Altitud: 1.455 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	742.794,86 m	4.779.785,05 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	790	Pública	33053A056007900000MF

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	1 puertas	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Semiesférica	L.lábanas	Falsa bóveda	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
<i>Vel.lar</i>	Abandonado	Interés notable [5/7]	Ruina parcial	

*Vel.lar* de planta circular y unos 4 m de diámetro exterior. Presenta cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta adintelada en falsa bóveda por aproximación de hiladas, que se cubría exteriormente con *tapinos* (tepes) para garantizar su estanqueidad. Se asienta contra el talud de manera que el espacio interior está parcialmente excavado en el terreno, disponiendo como único hueco de la puerta, orientada al SE. Cumplía la función de cuadra para los *xatos* o terneros, estando en la actualidad parcialmente arruinado. Se ubica en el interior de un pequeño corral cerrado de muro, de forma oval, parcialmente arrasado en la actualidad, de unos 160 metros cuadrados.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. El frente del *vel.lar* orientado al SE. La cubierta, de aspecto semiesférico, se estructura en falsa bóveda mediante hiladas de *l.lábanas* adinteladas, con una capa exterior de *tapinos* (tepes) para impermeabilizar la cubierta. La construcción, de mampostería de piedra caliza en seco, está hoy parcialmente arruinada.

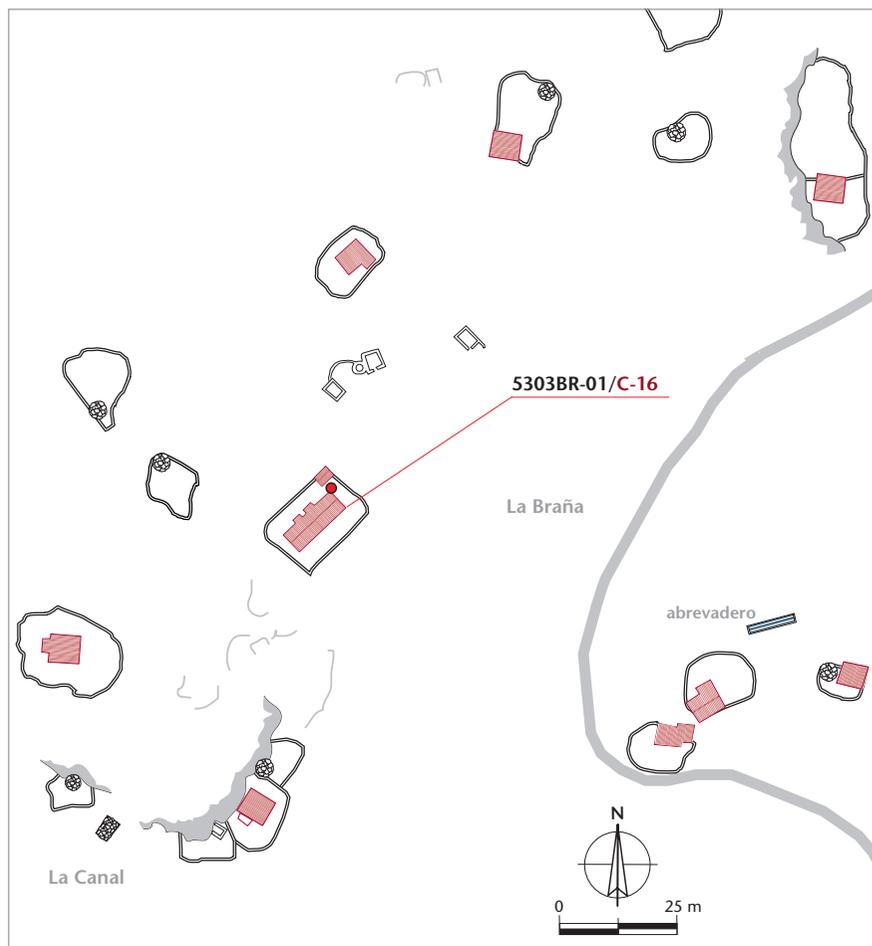
2. Desde el lado este podemos apreciar el asentamiento en pendiente, con la parte posterior parcialmente integrada en la ladera.

2. Vista de conjunto desde el lado este, con el *vel.lar* en la parte alta de la pendiente integrado en un corral cerrado de muro, parcialmente arrasado en la actualidad.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabanas de Terencio* [C-16]



Altitud: 1.445 m

Aproximación cronológica: Reedificado hacia 1960

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.835,27 m	4.779.778,99 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	859	Pública	33053A056008590000MI

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	3 puertas, 4 ventanas	1	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Teja	Correas	Corral y caseta	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	3 cabañas	Escaso [3/7]	Bueno	

Construcción de larga planta rectangular (15,80 x 5,50 m) y cerramientos de mampostería de piedra vista, con cubierta de teja a dos aguas. Agrupa tres cabañas adosadas en hilera, con la fachada principal orientada al SE, integradas en un corral de forma oblonga de 218 metros cuadrados. El conjunto es producto de la transformación de una construcción original que agrupaba *cabana* y *establu* adosados, hoy integrada en la parte SO, a la que se le añadieron nuevos módulos hacia 1960. Actualmente cumplen función de *cabanas*, incorporando ventanas y cocinas con chimenea. En la parte posterior dispone de pequeños espacios adosados (leñera), que en un caso se trata de una pequeña construcción exenta [5303BR-01/C-17].



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Las *Cabanas de Terencio* desde el lado SO. En primer término, la parte original de la construcción —*cabana* y *establu* adosados— que sería ampliada a comienzos de la década de 1960 dando como resultado el conjunto actual.

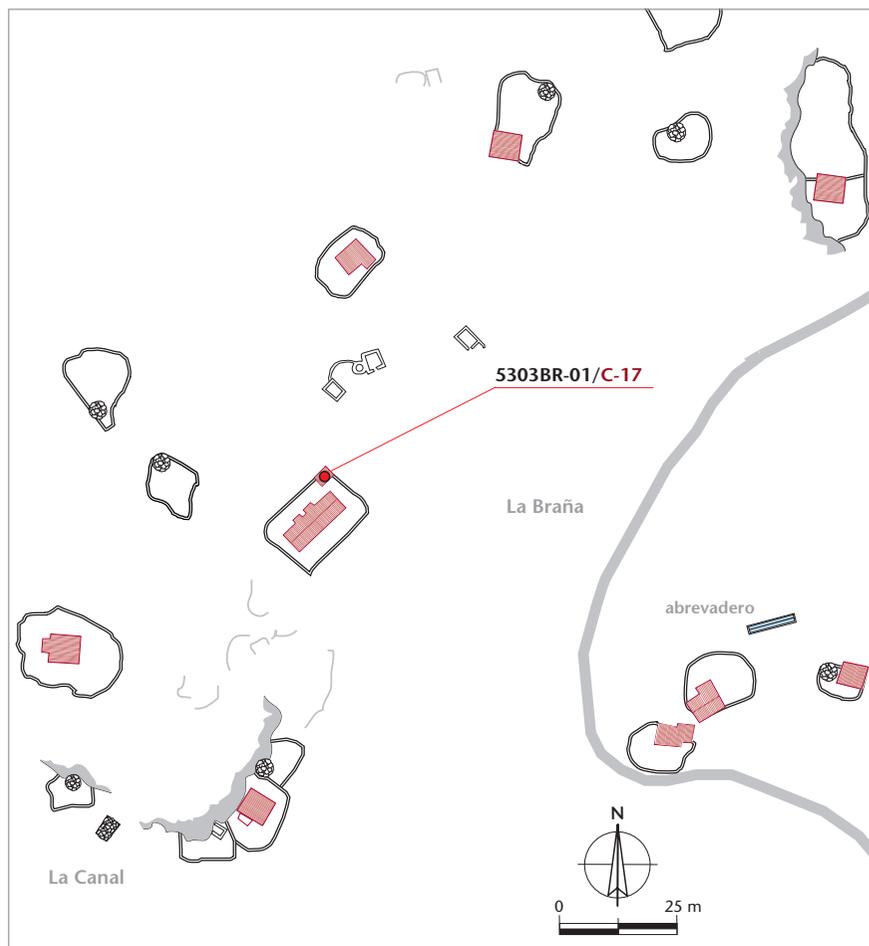
2. Actualmente la construcción integra tres *cabanas* adosadas, con el frente de fachada orientado al SE, que incorporan algunos elementos y soluciones estéticas alejados del modelo tradicional en la braña: bancos y barbacoa de fábrica, ventanas, canalones, chimeneas, chapado de piedra en los muros...

3. Vista de conjunto desde el norte. La construcción, de larga planta rectangular, se integra en un corral de forma oblonga cerrado de muro.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Casetu de la Cabana Terencio [C-17]



Altitud: 1.445 m Aproximación cronológica: Construida después de 1970

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.834,20 m	4.779.784,39 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	859	Pública	33053A056008590000MI

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta, 1 ventano	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Teja	Correas	Cabanas [5303BR-01/C-16]	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
—	Caseta, leñera	Sin interés [1/7]	Bueno	

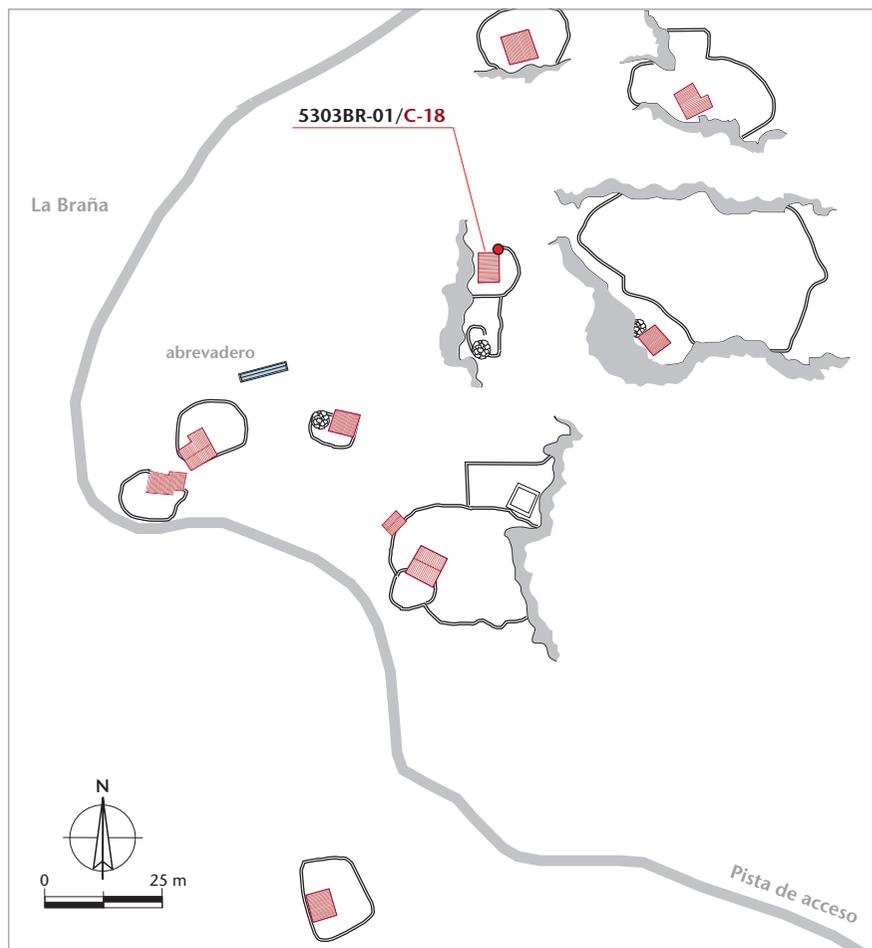
Pequeña construcción de planta subrectangular y cerramientos de fábrica revocados, con cubierta de teja a dos aguas. De moderna construcción y vinculada a las *Cabanas de Terencio* [5303BR-01/C-16], se ubica en el ángulo NE del corral. Se trata de la típica «caseta de aperos» y se utiliza básicamente como leñera.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabanón de Tilano* [C-18]



Altitud: 1.455 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1950

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	743.002,16 m	4.779.782,05 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	861	Pública	33053A056008610000MX

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas	2 (en talud)	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A un agua	Teja	Correas	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Cabaña	Interesante [4/7]	Bueno	

Construcción de planta rectangular de 6 m de frente por 5 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta de teja a una aguada, estructurada sobre correas. Aprovechaba su asentamiento en pendiente, como es común en esta braña, para distribuirse interiormente en dos niveles: con la *cabana* para el vaquero arriba y el *establu* o *cuadra*, en la planta inferior. En la actualidad está reformada: la cuadra fue erradicada; la antigua entrada a la *cabana* se convirtió en ventano, se renovaron la cubierta y el tratamiento de la mampostería y se incorporó una cocina provista de elemental chimenea. La cabaña se integra en un *corral* cerrado de muro de 128 metros cuadrados.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



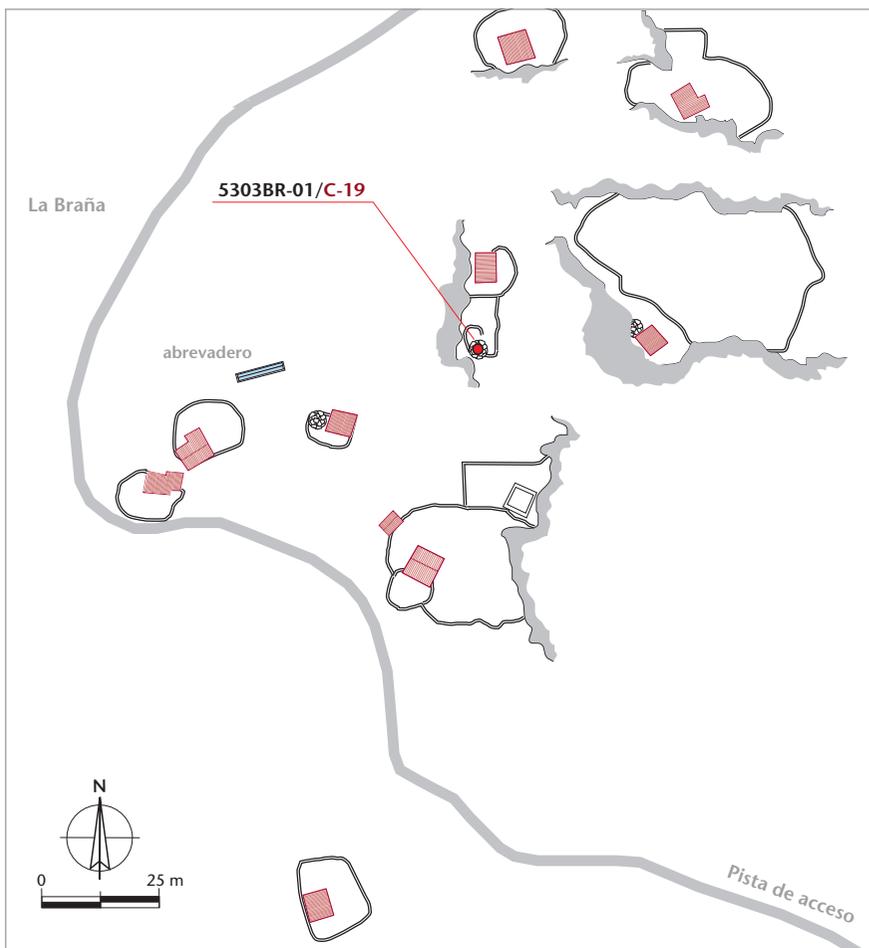
3

1. Vista general del *Cabanón de Tilano* desde el este, integrado en un corral cercado de muro.
2. Tiene cerramientos de mampostería de piedra caliza rejuntados con mortero y cubierta de teja del país a un agua. En la fachada lateral se pueden apreciar las testas de las correas que conforman la estructura.
3. Asentado en ladera organizaba el interior en dos niveles: arriba, la *cabana* o habitáculo para el vaquero y, abajo, el *establu* o cuadra. Su uso actual exclusivamente como *cabana* motivó la clausura de la puerta de acceso a este espacio, transformada en ventana, y la instalación de cocina en el piso bajo habilitando una chimenea elemental para la evacuación de humos.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Vel.lar de José* [C-19]



Altitud: 1.450 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.998,31 m	4.779.758,41 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	10790	Pública	33053A056107900000ME

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Oval	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
Semiesférica	L.lábanas y tapinos	Falsa bóveda	Corral

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
<i>Vel.lar</i>	Abandonado	Interés notable [5/7]	Ruina parcial

*Vel.lar* de planta circular y unos 3,50 m de diámetro exterior. Presenta cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta adintelada en falsa bóveda por aproximación de hiladas, que se cubría exteriormente con *tapinos* (tepes) para garantizar su estanqueidad. Se asienta contra el talud de manera que el espacio interior está parcialmente excavado en el terreno, disponiendo como único hueco de la puerta, con orientación este. Cumplía la función de cuadra para los *xatos* o terneros, estando en la actualidad fuera de uso, disponiendo de un *rebate* o pequeño corra anexo utilizado antiguamente como *gotsera* (para los cerdos). El *vel.lar* se ubica en el interior de un pequeño corral de unos 86 metros cuadrados cercado de muro.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



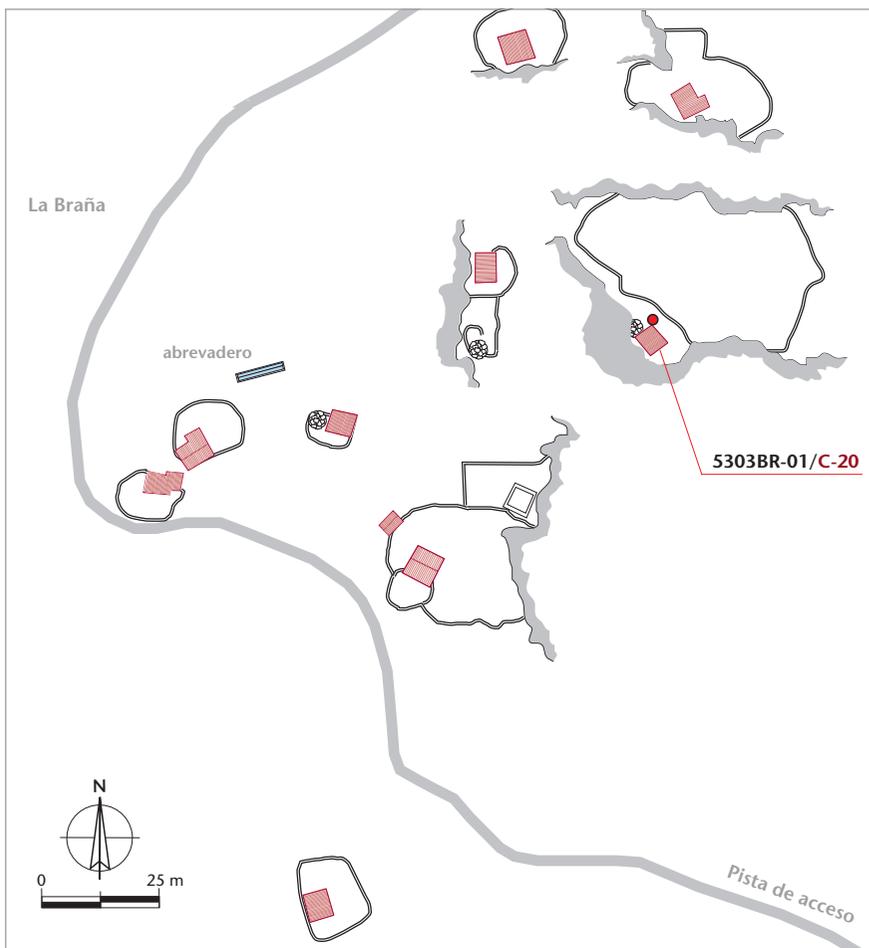
3

1. Conjunto del *Vel.lar de José* desde el lado este. Podemos apreciar la mampostería, poco cuidada, de piedra caliza en seco, lo que unido a su pérdida de función contribuyó a la situación actual de ruina parcial.
2. Se integra en un pequeño corral cerrado de muro, hoy muy arrasado. Adosado al volumen del *vel.lar*, en el lado norte, un *rebate* o pequeño corral cercado de muro cumplía en otro tiempo funciones de *gotsera* o cubil para los cerdos.
3. Vista posterior. La cubierta, de aspecto semiesférico, se estructura en falsa bóveda mediante hiladas de *l.lábanas* adinteladas, disponiendo exteriormente una capa de *tapinos* (tepes) para impermeabilizarla totalmente. El *vel.lar* se asentaba en pendiente, de manera que la parte posterior aparece integrada en la ladera.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabanón de los del Molinón [C-20]



Altitud: 1.445 m      Aproximación cronológica: Construida en 1890

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	743.041,42 m	4.779.765,61 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	9000	Pública	J00902100TN58B0001SF

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas, 2 ventanos	2 (en talud)	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A un agua	Teja y chapa de hojalata	Correas	Corral y <i>vel.lar</i>	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Cabaña y cuadra	Interesante [4/7]	Deficiente	

Construcción de planta subrectangular (5,80 x 5,40 m) y cerramientos de mampostería de piedra, con cubierta de teja y chapa de hojalata a un agua, estructurada sobre correas. Se asienta en pendiente conformando interiormente dos niveles, con la *cabana* para el vaquero arriba y el *establu* o cuadra, en la planta inferior. Una puerta en el lado NO nos introduce en la cuadra y, en la fachada opuesta, en la cota alta del talud, otra puerta —hoy clausurada— daba acceso a la *cabana* o habitáculo para el vaquero. Dos pequeños ventanos en las fachadas NE y SE proporcionaban algo de aire y luz a estas estancias. En un espacio contiguo, una oquedad en la peña complementada con muro de mampostería es aprovechada como *vel.lar*.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Vista del *cabanón* desde el SE. En ese lado, en la cota alta de la pendiente, podemos ver la antigua puerta de acceso a la *cabana* del vaquero, hoy clausurada. A su derecha, un pequeño ventano que iluminaba dicha estancia.

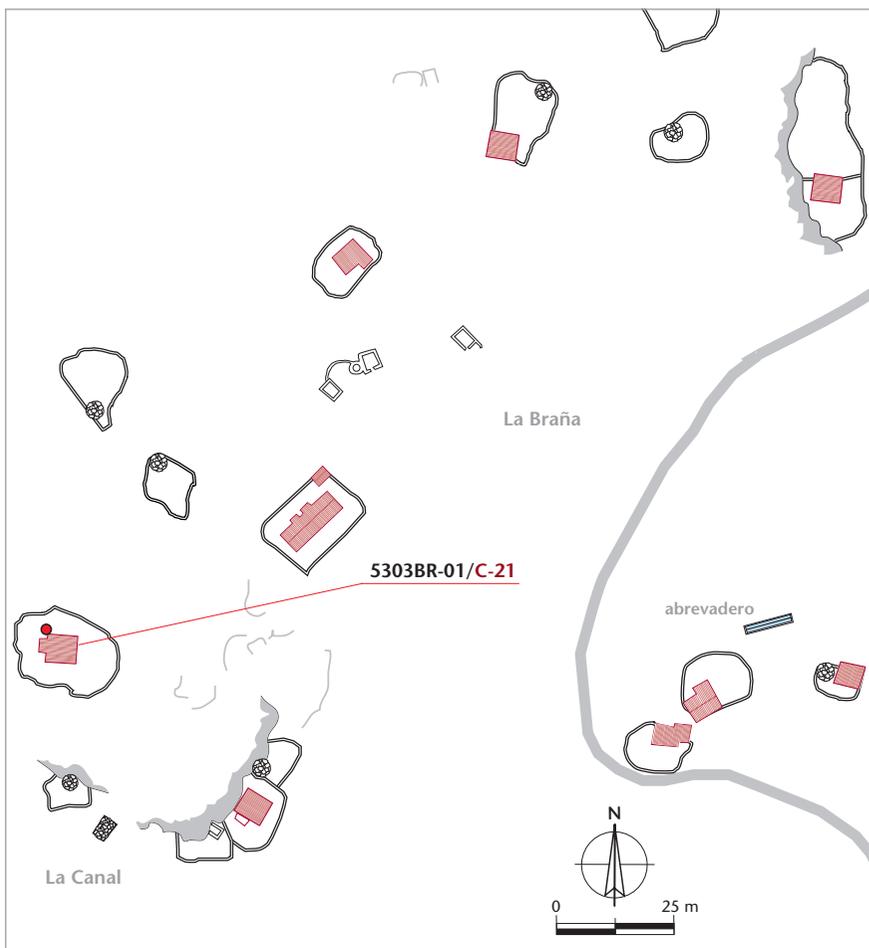
2. Vista desde el lado opuesto, con la puerta de acceso al *establu* en la fachada NO y a su derecha una de las características hornacinas para depositar los utensilios de ordeño. En la fachada NE otro ventano en posición excéntrica. En primer plano podemos ver el *vel.lar*.

3. Detalle del *vel.lar* para estabular los *xatos* (terneros), construido aprovechando una oquedad natural de la peña complementado con un cerramiento de mampostería.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabanón de Ángel de Casanueva [C-21]



Altitud: 1.460 m      Aproximación cronológica: Construida en 1920

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.768,32 m	4.779.741,94 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	860	Pública	33053A056008600000MD

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Cuadrada	Mampostería de piedra	1 puerta, 1 ventano	2 (en talud)	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A un agua	Teja	Correas	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Cabaña	Interesante [4/7]	Bueno	

Construcción de planta cuadrada (6 x 6 m) y cerramientos de mampostería de piedra caliza, con cubierta de teja a una aguada estructurada sobre correas. Se asienta en pendiente y se distribuía interiormente en dos niveles, con la *cabana* para el vaquero arriba y el *establu* o cuadra, en la planta inferior. Hoy cumple exclusivamente función de *cabana* por lo que se introdujeron algunas reformas: se renovó la cubierta, la mampostería se rejuntó con mortero, se abrió un ventano, se instaló canalón sobre la puerta y una elemental chimenea, y se habilitó un pequeño espacio cubierto (almacén, leñera...) en la parte posterior. El *cabanón* se integra en un *corral* cerrado de muro contra el talud, de 228 metros cuadrados.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



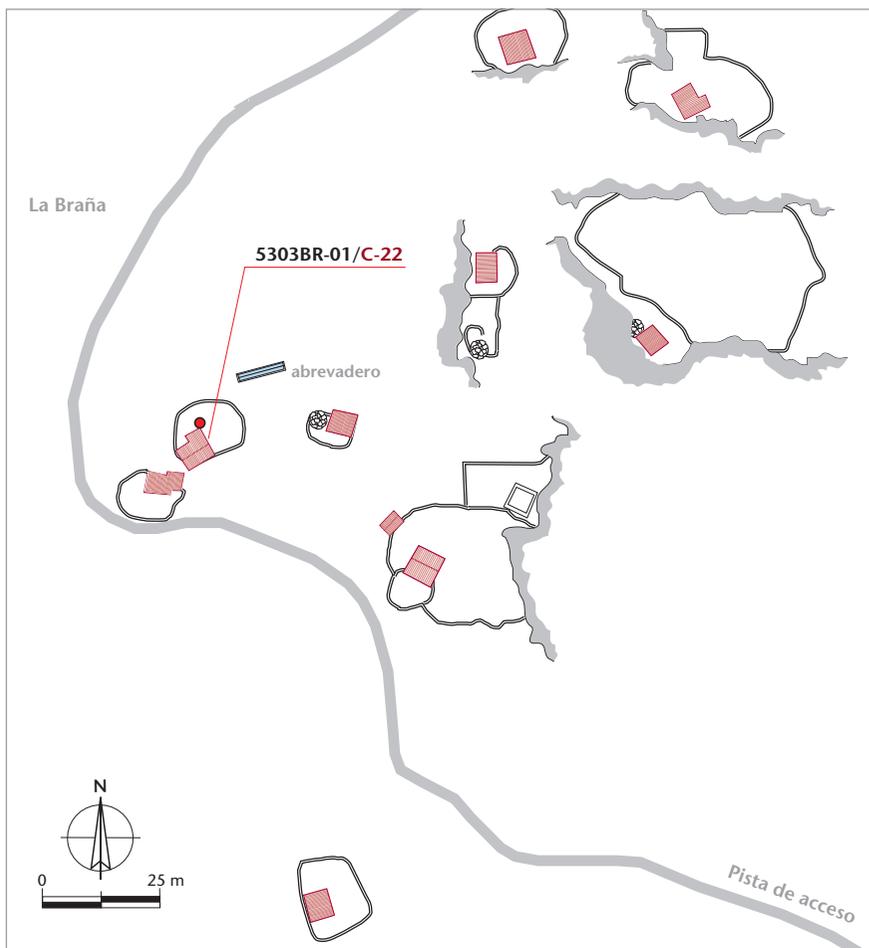
3

1. El *cabanón*, actualmente en uso exclusivamente como *cabana* para el vaquero, con la fachada principal orientada al este. Su actual función conllevó algunas pequeñas reformas.
2. El *cabanón* se integra en un corral de forma oval, que utiliza como cierre los afloramientos calizos en la zona del talud, complementándose con *muria* de mampostería. En el lado este, una *cancel.la* da paso al interior.
3. Vista del alzado norte. La cubierta, de teja de fábrica a una aguada, se estructura sobre correas cuyas testas se acusan al exterior. Contra el talud, en la parte posterior del *cabanón*, se habilitó un pequeño espacio cubierto para almacén o leñera.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de Milio'l de los Tachos [C-22]



Altitud: 1.430 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1950

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.930,72 m	4.779.736,52 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	862	Pública	33053A056008620000MI

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
En «L»	Mampostería de piedra	1 puertas, 1 ventano	1	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Teja	Correas y pares	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Cabaña y cuadra	Interesante [4/7]	Bueno	

Construcción de planta en «L» de 7,30 m de frente y 6,40 m de fondo, desarrollada en un solo piso, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta de teja a dos aguas. Con la fachada principal en hastial, una única puerta sirve de acceso tanto al *establu* o cuadra, como a la *cabana* del vaquero, situada ésta en un pequeño espacio adosado a la derecha de la entrada. Los huecos —la puerta y un ventano—, se concentran en fachada, orientada al NE, siendo herméticos el resto de los alzados. La construcción se integra en un corral de 242 metros cuadrados.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1-2. Vistas generales de la construcción con la fachada orientada al NE. La única puerta, abierta en el hastial, servía de acceso tanto al *establu* como a la *cabana* del vaquero.

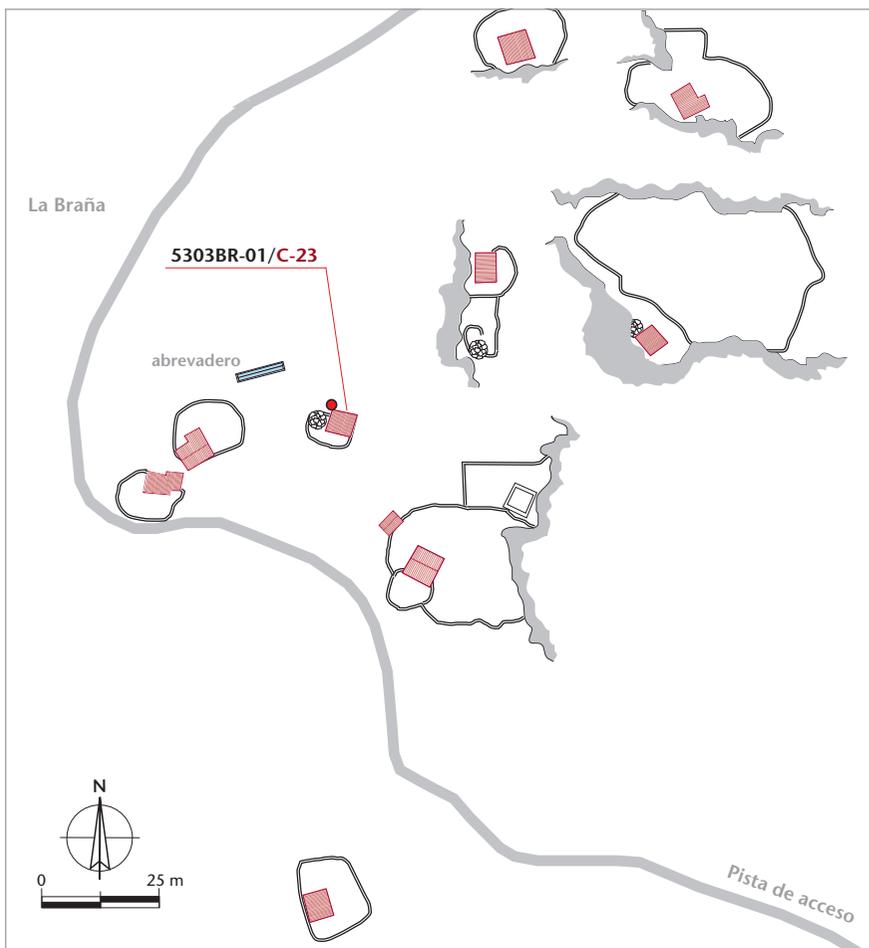
3. Vista exterior del volumen de la *cabana* adosada en la fachada NO, configurando para el conjunto de la construcción una planta en «L».

4. Alzado SO. A excepción de la fachada principal, el resto de los alzados son herméticos.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de los de Bautista [C-23]



Altitud: 1.430 m

Aproximación cronológica: Construida en 1890

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.963,29 m	4.779.742,03 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	9000	Pública	J00901900TN58B0001ZF

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puertas, 1 ventano	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A un agua	Teja	Correas	Corral y <i>vel.lar</i>	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Cabaña	Interesante [4/7]	Bueno	

Construcción de planta rectangular (6 x 4,50 m) con cerramientos de mampostería de piedra caliza y cubierta de teja a una aguada estructurada sobre correas. Renovada profundamente en 1956, cumple actualmente función de *cabana* por lo que incorpora algunas reformas respecto a los modelos más tradicionales: la cubierta fue renovada, la mampostería se rejuntó con mortero de cemento, se abrió una ventana, se instaló canalón sobre la puerta, y una elemental chimenea. Los vanos se concentran en la fachada principal (SO), siendo los demás alzados herméticos. La *cabana* tiene como construcción auxiliar un *vel.lar* [5303BR-01/C-23b] integrándose ambas construcciones en un pequeño corral cerrado de muro.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



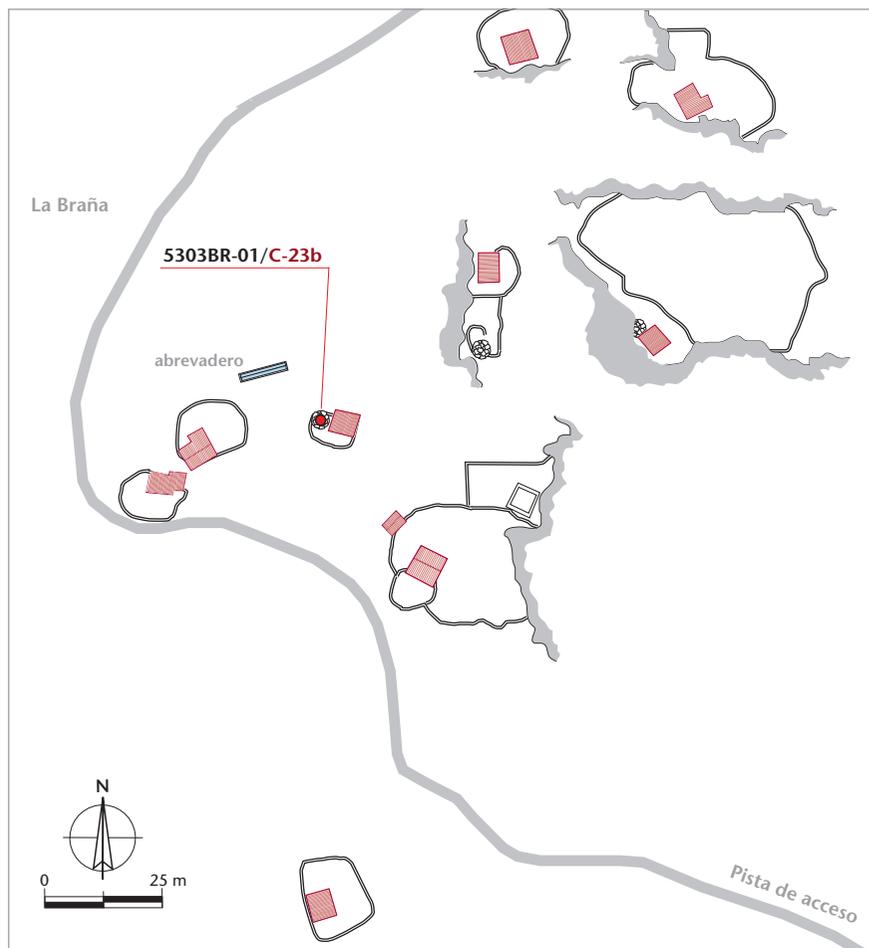
3

1. Vista de conjunto desde el lado oeste: en primer plano el *vel.lar* y al fondo la *cabana*, integrados ambos en un pequeño corral cerrado de muro.
2. Alzado desde el lado este. A excepción de la fachada principal, el resto de los alzados es hermético.
3. La construcción, dedicada exclusivamente a *cabana*, fue renovada incorporando elementos ajenos a los modelos más tradicionales, como la ventana, la chimenea, el canalón, etc.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Vel.lar de los de Bautista [C-23b]



Altitud: 1.430 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.959,99 m	4.779.739,68 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	9000	Pública	J00901900TN58B0001ZF

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	1 puertas	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Semiesférica	L.lábanas y tapinos	Falsa bóveda	Cabana y corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Vel.lar	Almacén	Notable [5/7]	Bueno	

Vel.lar de planta circular y unos 4 m de diámetro exterior, con cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta adintelada en falsa bóveda por aproximación de hiladas. Ésta, de forma semiesférica, se recubre exteriormente con una capa de tapinos (tepes) para garantizar su impermeabilidad. Dispone como único hueco de la puerta, orientada al sur, y una hornacina, y cumplía tradicionalmente la función de cuadra para los xatos o terneros. Construcción complementaria vinculada a la cabana [5303BR-01/C-23], se asienta en el interior de un pequeño corral cercado de muro. Se encuentra en buen estado de conservación, siendo uno de los escasos ejemplos que conserva la carpintería de la puerta.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



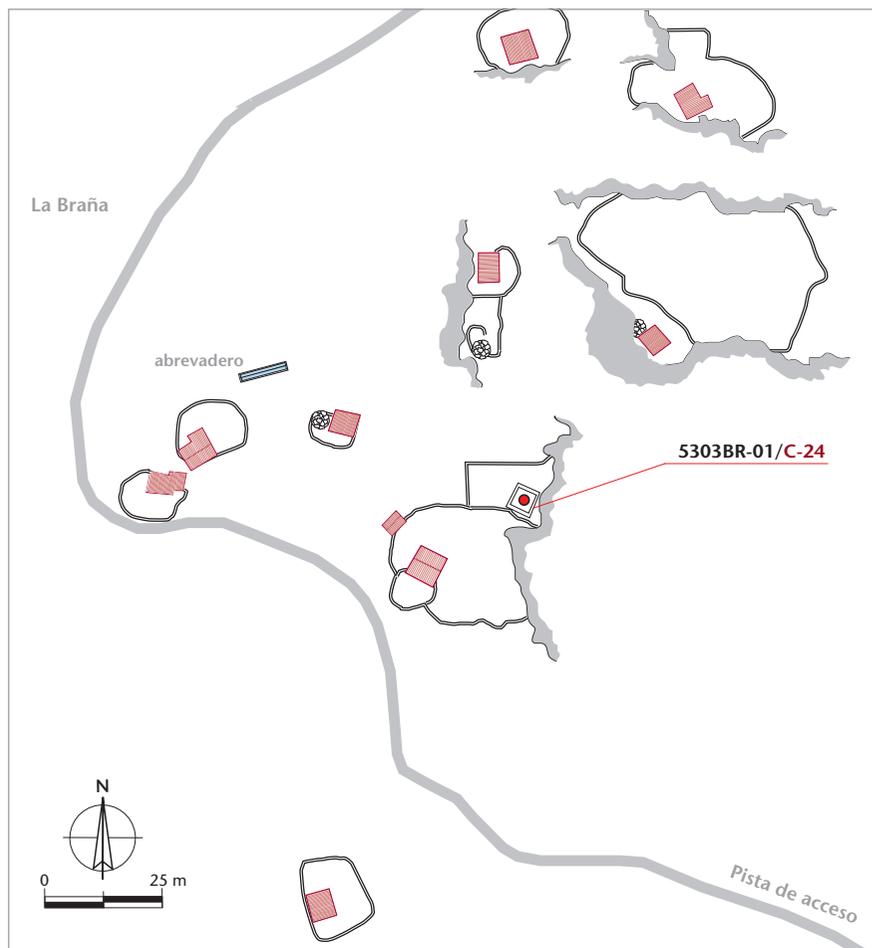
3

1. Vista desde el lado NO del *Vel.lar de los de Bautista*, al que se adosó la cabana reedificada en 1956.
2. El frente del *vel.lar*, orientado al sur. Tradicionalmente en uso para estabular los *xatos*, cumple hoy otras funciones que favorecieron la conservación de la carpintería de la puerta, lo que no es común en estas construcciones.
3. El conjunto desde la parte oeste.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabanón de Nicasio* [C-24]



Altitud: 1.455 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1950

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	743.008,76 m	4.779.725,80 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	10790	Pública	33053A056107900000ME

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	_____	_____	_____
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Abandonado	Interés testimonial [2/7]	Ruina total	

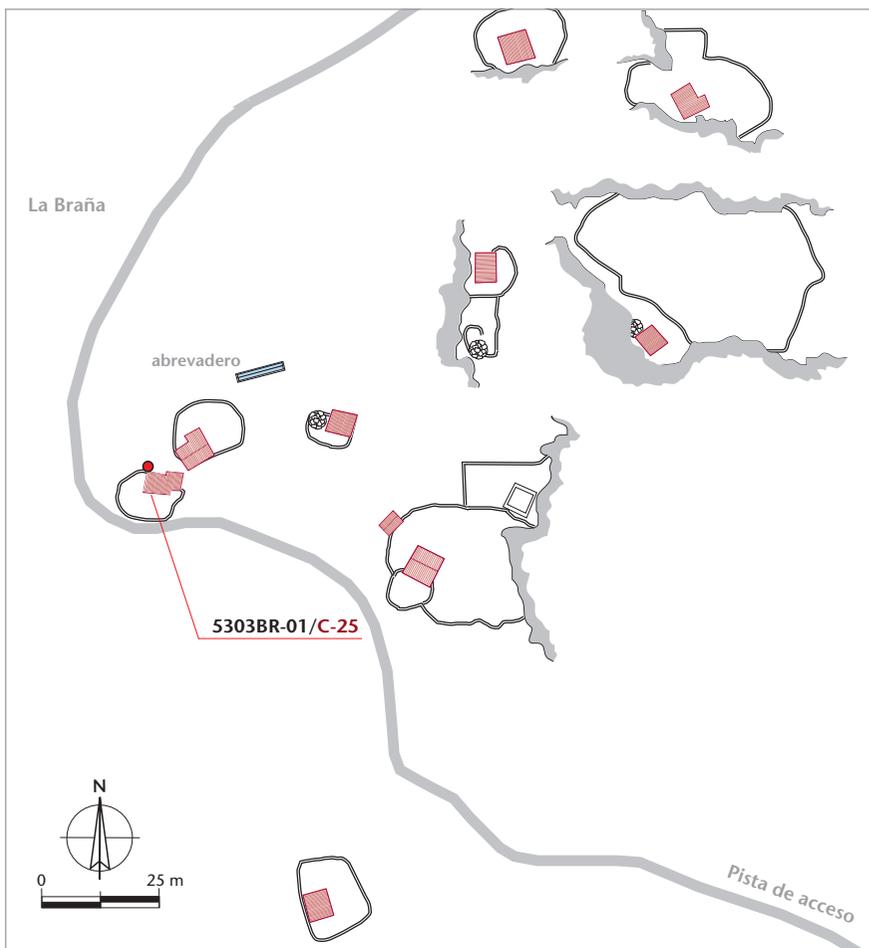
Ruinas de un *cabanón* de planta cuadrada (6 x 6 m) y cerramientos de mampostería de piedra vista. Conserva tan solo el arranque perimetral de los muros lo que nos impide precisar otros aspectos constructivos. En 1970 aún estaba en pie —como pudimos comprobar en la foto aérea de la braña— lo que nos permite afirmar que la cubierta era de teja a un agua y, en consecuencia, homologable con el tipo predominante en la braña. La construcción estaba integrada en un corral cerrado de muro de 193 metros cuadrados.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabanón de Manolo'l de Generosa [C-21]



Altitud: 1.440 m      Aproximación cronológica: Construida en 1890

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.918,21 m	4.779.725,78 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	862	Pública	33053A056008620000MI

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Irregular	Mampostería de piedra	3 puertas	2 (en talud)	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A un agua	Teja	Correas	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Sin uso	Interés notable [5/7]	Deficiente	

*Cabanón* de planta irregular, con cerramientos de mampostería de piedra vista y cubierta de teja a un agua estructurada sobre correas. Su forma es el resultado de la articulación de dos volúmenes asentados a *mataturria* (contra el talud). El primero responde al tipo común en la braña: se distribuye en dos alturas, con accesos diferenciados desde las distintas cotas de la pendiente, con en la *cabana* o habitáculo del vaquero en la planta superior, con su equipamiento básico. En el piso inferior, semiexcavado en el terreno, el *vel.lar* o cuadra para estabular los terneros. El segundo volumen, de una sola altura, se dedica íntegramente a cuadra. El conjunto se integra en un corral cerrado de muro de 242 metros cuadrados.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. La planta irregular de este *cabanón* es consecuencia de la articulación de dos volúmenes. En la fotografía, a la izquierda, el volumen dedicado íntegramente a cuadra. A la derecha, el bloque distribuido en dos alturas que alberga la *cabana* para el vaquero, en el piso alto, y el *vel.lar* para estabular los terneros —cuya puerta de acceso aparece en el frente—, en la planta inferior.

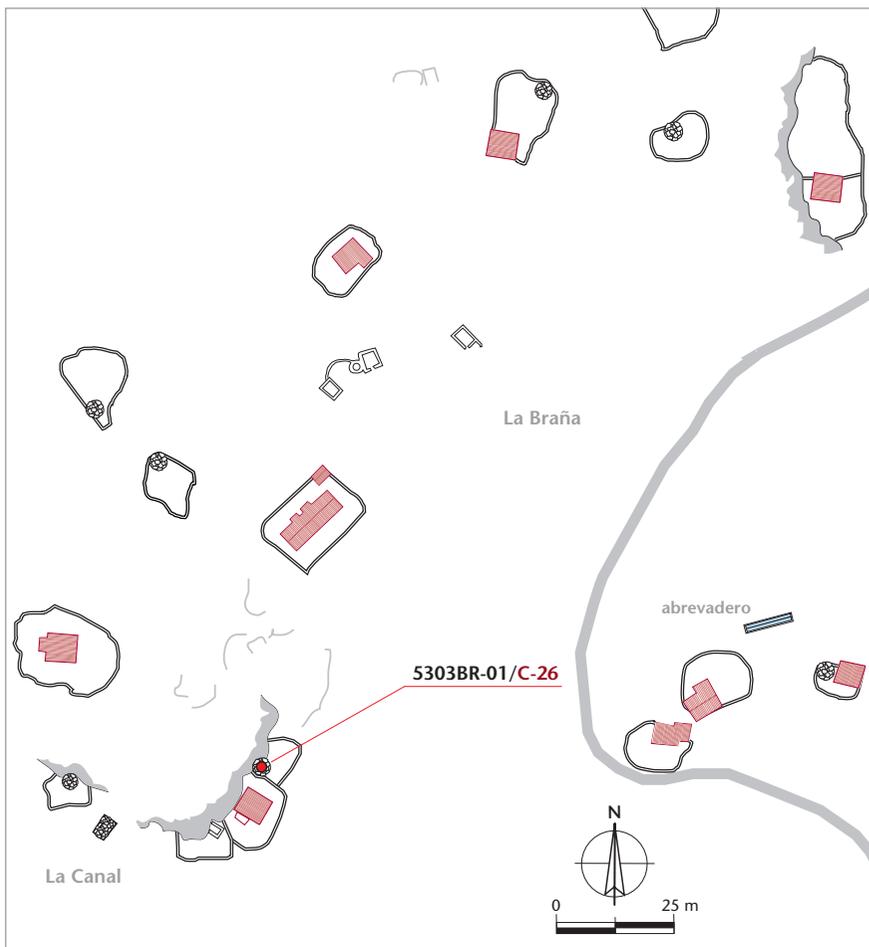
2. Vista desde el lado este. Asentado a *mataturria* (contra el talud), el *cabanón* aprovecha el desnivel del terreno para establecer dos niveles con accesos diferenciados desde las distintas cotas de la pendiente. A la derecha de la fotografía, la puerta de acceso a la *cabana* del vaquero. A la izquierda, la del *establu* o cuadra.

3. La perspectiva desde el ángulo NO nos permite apreciar su adaptación al talud. En primer plano el volumen constructivo que alberga la cuadra.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Vel.lar de Álvaro de Veneranda [C-26]



Altitud: 1.455 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.821,62 m	4.779.711,40 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	790	Pública	33053A056007900000ME

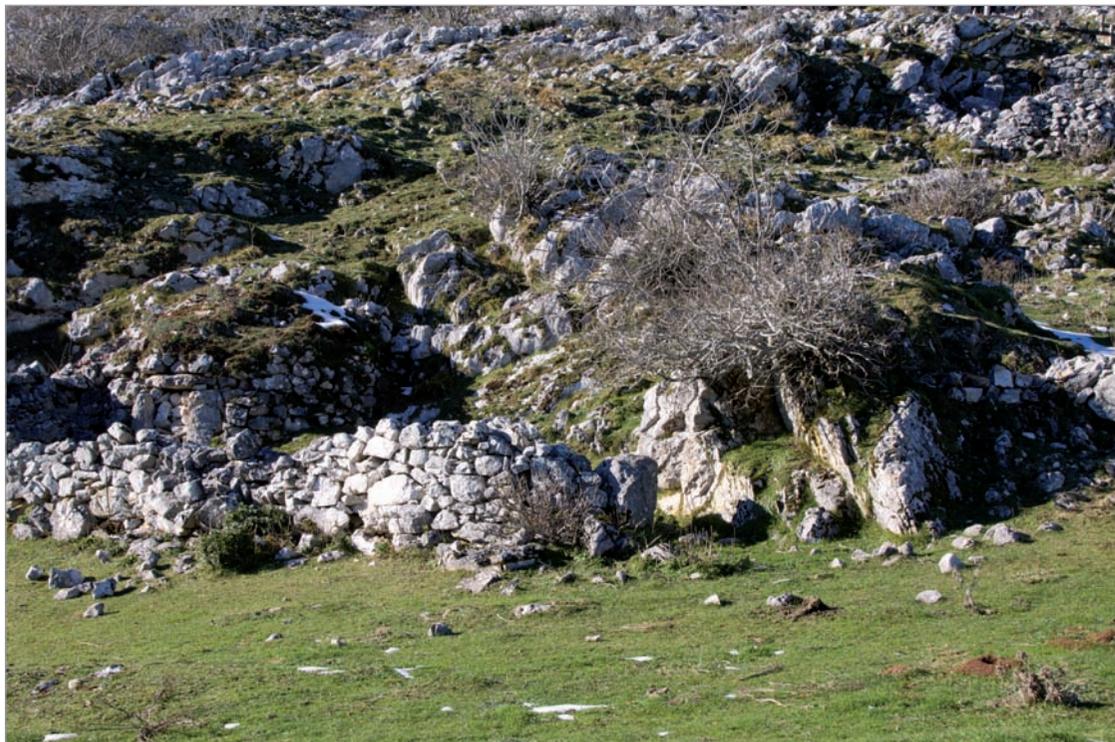
Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Semiesférica	L.lábanas y tapinos	Falsa bóveda	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Vel.lar	Sin uso	Interés notable [5/7]	Deficiente	

Vel.lar de planta circular y unos 3,60 m de diámetro exterior. Presenta cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta adintelada en falsa bóveda por aproximación de hiladas, que se cubría exteriormente con tapinos (tepes) para garantizar su estanqueidad. Se asienta contra el talud de manera que el espacio interior está parcialmente excavado en el terreno, disponiendo como único hueco de la puerta, orientada al este. Actualmente en desuso y con el acceso bloqueado con cascotes, cumplía tradicionalmente la función de cuadra para los xatos o terneros. Se ubica en el interior de un pequeño corral cerrado de muro de unos 75 metros cuadrados y se encuentra en deficiente estado de conservación.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



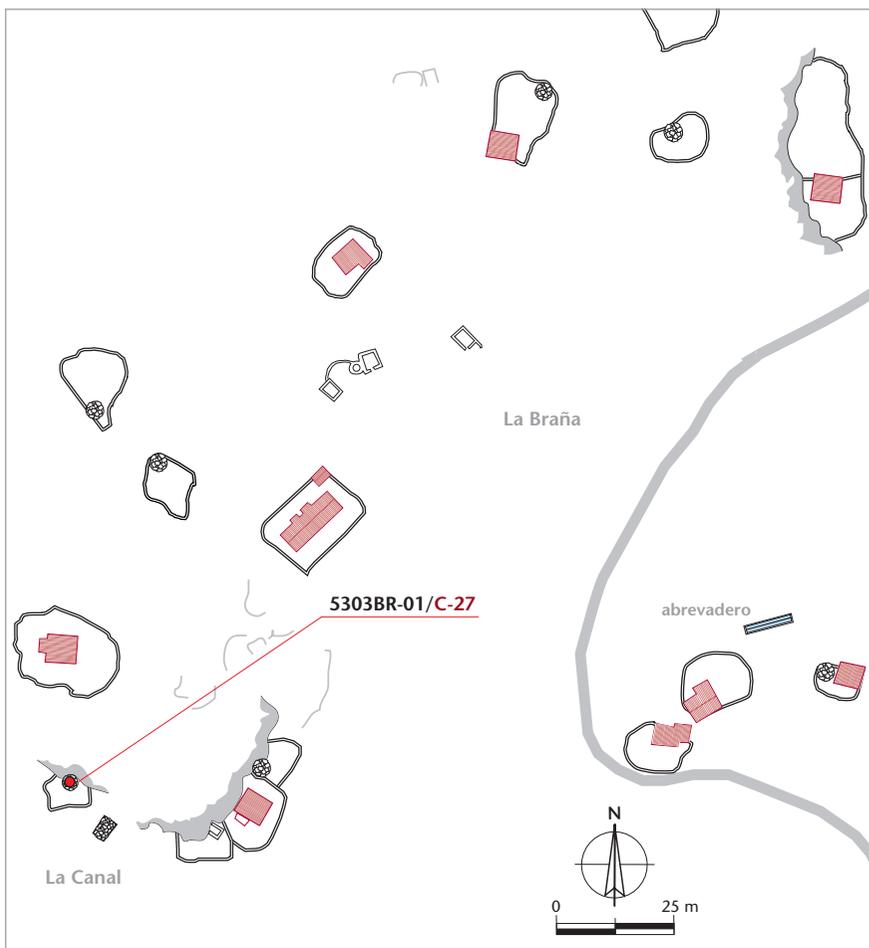
3

1. Vista del *vel.lar* asentado sobre los afloramientos calizos de la ladera e incluido en un pequeño corral cerrado de *mura*.
2. Presenta una mampostería poco cuidada de bloques de caliza en seco, con la puerta, único hueco de la construcción, orientada al este. Actualmente bloqueada con cascotes ante la pérdida de uso del *vel.lar*.
3. Desde el lado norte podemos apreciar la cubierta de falsa bóveda, de forma exterior semiesférica y cubierta de *tapinos* para evitar filtraciones.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Vel.lar de Segundo de Trina [C-27]



Altitud: 1.445 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.775,15 m	4.779.706,59 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	790	Pública	33053A056007900000ME

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Semiesférica	L.lábanas	Falsa bóveda	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Vel.lar	Abandonado	Interés notable [5/7]	Ruina parcial	

Conocido también como el *vel.lar de La Canal*, tiene planta circular y unos 3,20 m de diámetro exterior. Presenta cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta adintelada en falsa bóveda por aproximación de hiladas, que se cubría exteriormente con *tapinos* (tepes) para garantizar su estanqueidad. Se asienta contra el talud de manera que el espacio interior está parcialmente excavado en el terreno, disponiendo como único hueco de la puerta, orientada al sur. Actualmente abandonado y en estado parcial de ruina, cumplía funciones de cuadra para *xatos*. Se ubica en el interior de un pequeño corral cerrado de muro de unos 60 metros cuadrados.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. El conjunto del *vel.lar* desde el SO. Se asienta en ladera sobre afloramientos calizos que dibujan un pequeño espacio semicircular cerrado parcialmente de muro, definiendo el corral.

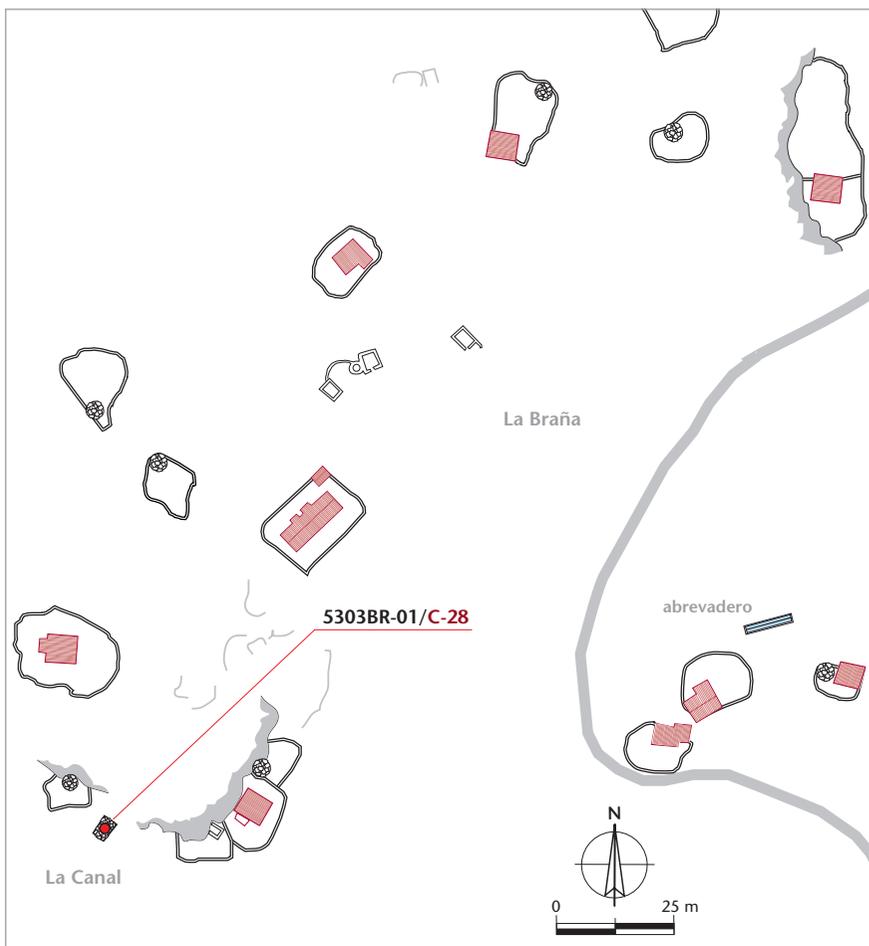
1. La fachada se orienta al sur, con la puerta y una hornacina en la parte superior. Es notoria la descomposición de la mampostería de bloques de caliza colocados en seco.

3. Detalle del vértice de la cubierta desde el exterior. El desprendimiento de algunas *l.lábanas* de la clave de la falsa bóveda de cubierta, permitiendo la entrada de aguas pluviales, contribuyó al estado de ruina que ofrece la construcción en la actualidad.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabana de Segundo de Trina [C-28]



Altitud: 1.445 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.783,23 m	4.779.694,47 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	790	Pública	33053A056007900000ME

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Abovedada	L.lábanas y tapinos	Falsa bóveda	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabana	Abandonado	Excepcional [7/7]	Ruina parcial	

Interesante *cabana* de planta rectangular de 4,18 por 3,06 m, que constituía el habitáculo del vaquero durante su estancia en la braña. Es el único ejemplo que se conserva de los modelos anteriores a la irrupción de los *cabanones*. Aunque vaciado en su interior en la actualidad y en ruina parcial, contaba con *l.lare* u hogar terrero; *lacen*as u hornacinas a modo de armario; *escanu* o banco, y la *camera* donde se disponían brezos, helechos o un *xergón de fuecha* (jergón de hoja de maíz) para el descanso. Tiene gruesas paredes de mampostería de piedra en seco y cubierta de *l.lábanas* adinteladas en falsa bóveda al modo de los *vel.lares*. Se complementa con un *vel.lar* próximo que servía de cuadra para los terneros [5303BR-01/C-27].



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. La *cabana* vista desde el lado norte. Sobre el cuerpo prismático, una falsa bóveda de amplios bloques calizos conforma la estructura de cubierta, sellada con una capa de *tapinos*. Como puede apreciarse en la fotografía, actualmente está en proceso de ruina.

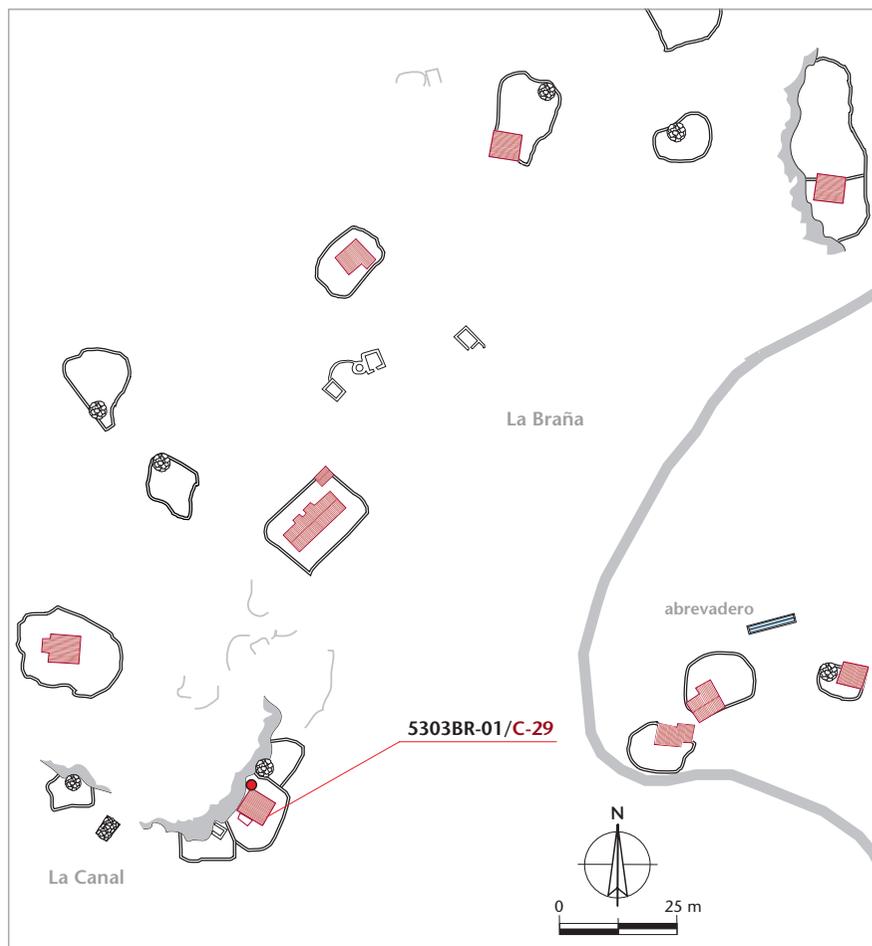
2. Detalle del muro este desde el interior. Aquí se situaba la puerta, cerrada con carpintería de madera de la que apenas quedan restos, y una hornacina a modo de *lacena*. A la entrada, contra el muro de la derecha de la imagen, se situaba el fuego y en su frente, ocupando la práctica totalidad del espacio útil, el *escanu* o banco y la *camera*.

3. Vista parcial del muro oeste desde el interior, con otra hornacina y el arranque de la falsa bóveda ya en ruina. Interiormente la *cabana* alcanzaba una altura máxima de 2,30 m.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabana d'Ismael* [C-29]



Altitud: 1.445 m

Aproximación cronológica: Construida en 1945

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	743.818,76 m	4.779.705,97 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	9000	Pública	J00901300TN57G0001DL

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Cuadrada	Mampostería de piedra	2 puertas, 1 ventano	2 (en talud)	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A un agua	Teja	Correas	Corral y leñera	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Cabaña	Interesante [4/7]	Bueno	

Construcción de planta cuadrada (6 x 6 m) y cerramientos de mampostería de piedra caliza, con cubierta de teja a una aguada estructurada sobre correas. Se asienta en pendiente y se distribuía interiormente en dos niveles, con la *cabana* para el vaquero arriba y el *establu* o cuadra, en la planta inferior. Hoy cumple exclusivamente función de *cabana* lo que conllevó algunas reformas: se renovó la cubierta, la mampostería se rejuntó con mortero, se instaló canalón sobre la puerta y una elemental chimenea, y se adosó una pequeña construcción cubierta a un agua — con función de almacén, leñera...— en la fachada SO. El *cabanón* se integra en un *corral* cerrado de muro contra el talud, de 148 metros cuadrados.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



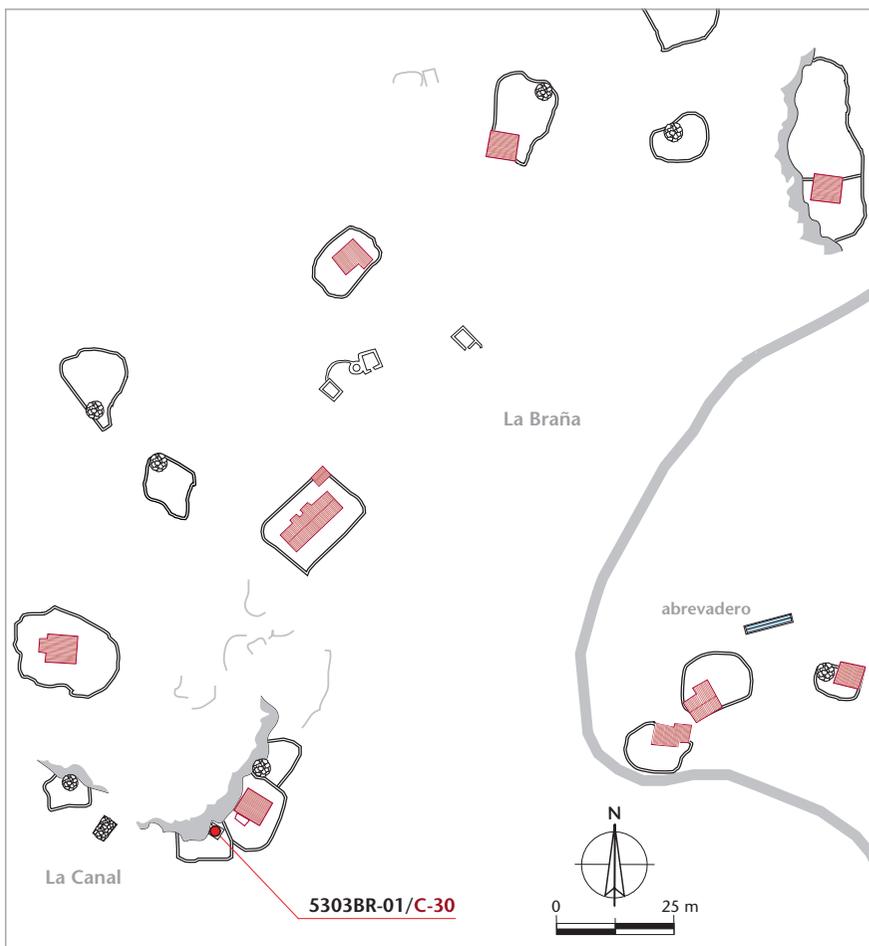
3

1. Fachada principal de la *Cabana d'Ismael* —también conocida como *Cabana de los Ángeles*—, orientada al SE.
2. Construida a *mataturria* (contra el talud), se distribuía en dos niveles con la *cabana* para el vaquero arriba y el *establu* o *cuadra* en el piso inferior. En la fotografía, la fachada NE con la puerta de acceso a la antigua *cabana*. Destacar también cómo las testas de las correas que conforman la estructura de la cubierta se acusan en el exterior del muro.
3. Vista desde el lado sur. En primer plano la pequeña construcción adosada en la fachada SO con función de almacén o leñera.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *El vel.lar de Gelo* [C-30]



Altitud: 1.445 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.810,60 m	4.779.695,83 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	790	Pública	33053A056007900000ME

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	_____	_____	_____
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
<i>Vel.lar</i>	Abandonado	Interés testimonial [2/7]	Ruina total	

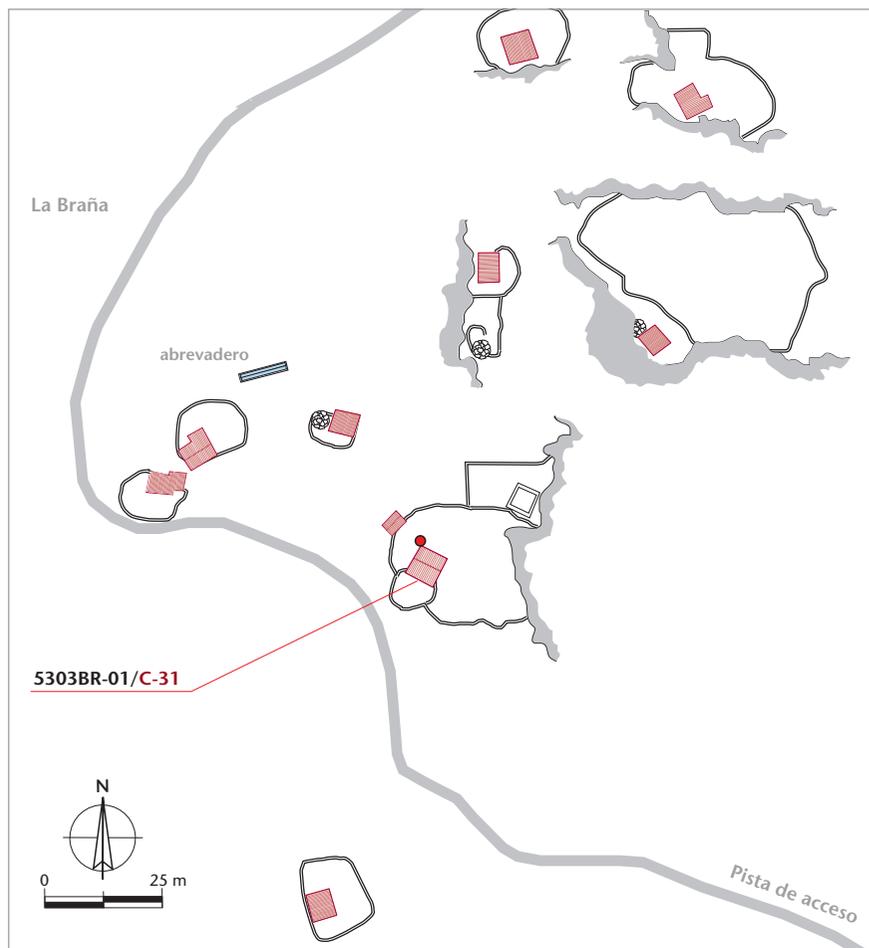
Pequeña construcción de planta rectangular de unos 2,90 m de frente por 3,45 m de fondo, con cerramientos de mampostería aglutinada con barro. Se adosa a la peña y estuvo en función como *vel.lar* o cuadra de xatos. En la actualidad está totalmente arruinada.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *L'establu Melchorón* [C-31]



Altitud: 1.440 m      Aproximación cronológica: Construida en 1890

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.985,28 m	4.779.710,33 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	863	Pública	33053A056008630000M]

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta, 1 ventano	2	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Teja	Correas	Cabaña, corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra	Cabaña	Interesante [4/7]	Bueno	

Construcción de planta rectangular y cerramientos de mampostería de piedra vista rejuntada con mortero, con cubierta de teja a doble vertiente. Con entrada a través de una única puerta situada en hastial, se accedía a un amplio *establu* o cuadra de vacas, con pesebres a ambos lados sobre los muros laterales. Ocupando parcialmente el bajo cubierta se situaba una *tená* o henil sin *postigo* al exterior, verificándose el acceso desde la propia cuadra. Integrada en un corral cerrado de muro de 947 metros cuadrados, la construcción se vincula a un *vel.lar* —del que apenas quedan restos— y a una *cabana* [5303BR-01/C-32]. Fuera ya de uso como cuadra, fue renovada estando en buen estado de conservación.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



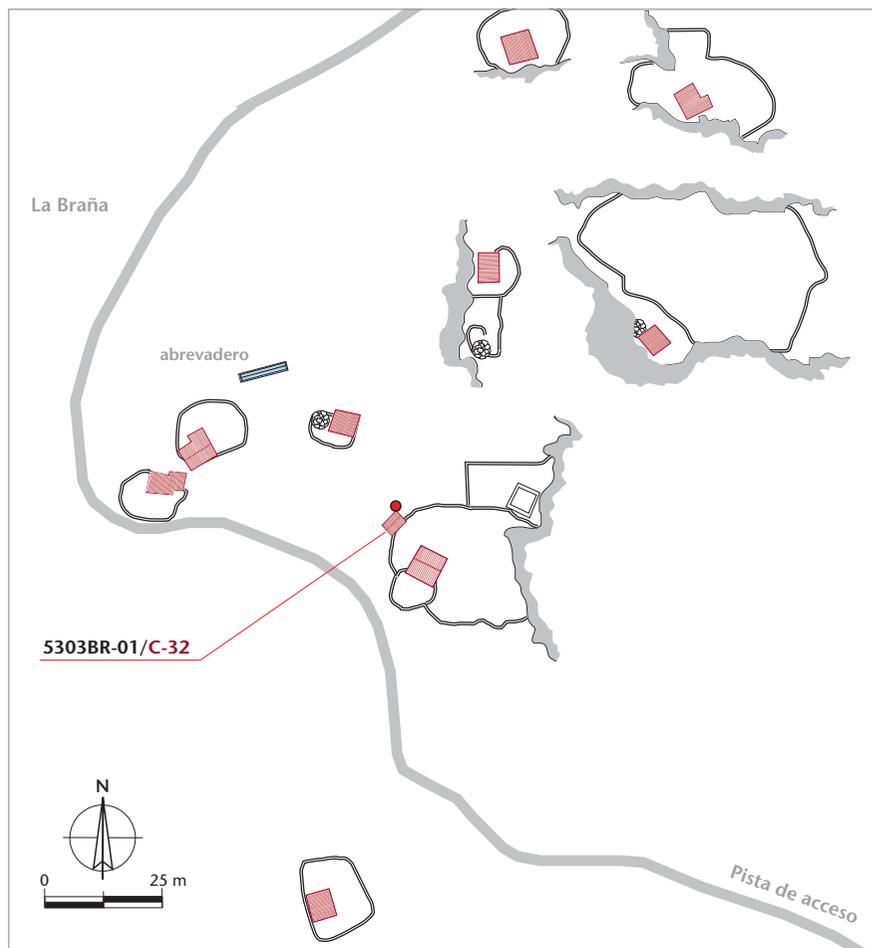
3

1. Vista de conjunto del asentamiento con la *cabana* a la izquierda, el *establu* en el centro, los restos del *vel.lar* apenas perceptibles entre la caliza a la derecha, y el amplio corral cerrado de *muria*.
2. El *Establu Melchorón* con la única puerta situada en hastial, orientada al NO.
3. Perspectiva desde el lado sur.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabana de Melchorón* [C-32]



Altitud: 1.445 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1950

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.979,00 m	4.779.718,05 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	863	Pública	33053A056008630000M]

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta, 2 ventanas	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Teja	Correas	Corral y cuadra	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña	Cabaña	Interesante [4/7]	Bueno	

Pequeña construcción de planta rectangular de unos 4 m de frente por 3 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta de teja a doble vertiente. Destinada a *cabana*, constituía tradicionalmente el habitáculo del vaquero durante su estancia en la braña, función que sigue desempeñando aunque la construcción actual ya fue muy renovada. La *cabana* forma parte de un conjunto integrado en un corral cercado de muria de 947 metros cuadrados que incluye además el *establu* [5303BR-01/C-31] y un *vel.lar* apenas reconocible entre los derrumbes de caliza





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Vista posterior de la *cabana*. Aunque sigue cumpliendo su antigua función de *cabana* para el vaquero la construcción fue totalmente renovada.

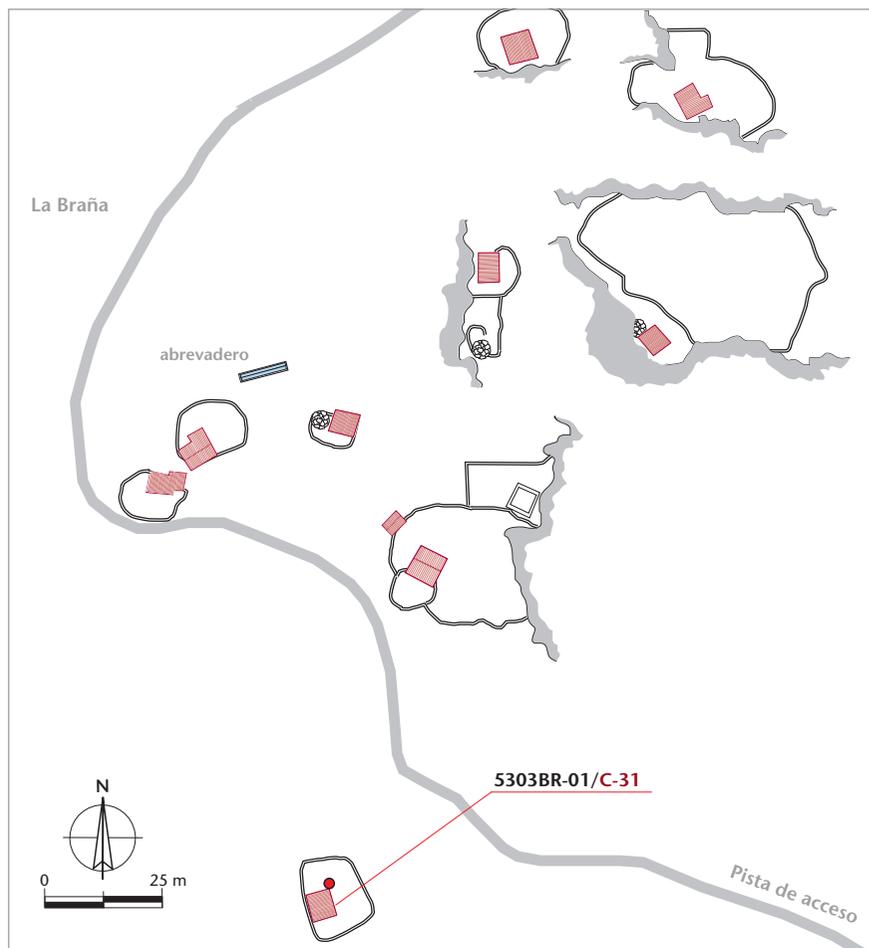
2. Fachada principal orientada al SE.

3. Detalle del lado NE.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabana de Quico* [C-33]



Altitud: 1.450 m

Aproximación cronológica: Construida en 1890 y reedificada hacia 1959

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	742.965,92 m	4.779.625,40 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
56	864	Pública	33053A056008640000ME

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta, 1 ventanos	2 (en talud)	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A un agua	Teja	Correas	Corral	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y cuadra	Cabaña	Interesante [4/7]	Bueno	

Construcción de planta rectangular (6 x 5,40 m) y cerramientos de mampostería de piedra caliza, con cubierta de teja a una aguada estructurada sobre correas. Se distribuía interiormente en dos niveles, con la *cabana* para el vaquero arriba y el *establu* o *cuadra*, en la planta inferior. A diferencia de otros ejemplos, aquí el acceso al piso alto se realizaba mediante escalera interior, de manera que una única puerta servía de entrada a ambos espacios. Un ventano en la fachada norte proporcionaba luz y aireación al piso superior. Hoy cumple exclusivamente función de *cabana*. La construcción se asienta contra el talud calizo rodeándose de un *corral* cerrado de muro de 223 metros cuadrados.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Vista general de la *Cabana de Quico los Barberos* integrada en un corral cerrado de *muria*.
2. Construida contra el talud calizo, se distribuía en dos niveles con la *cabana* para el vaquero arriba y el *establu* o cuadra en el piso inferior. La única puerta, orientada al este, servía de entrada tanto a la cuadra, como a la *cabana* a la que se accedía a través de una escalera interior.
3. En la fachada norte, en la parte alta, un pequeño ventano daba luz y aireación al antiguo habitáculo del vaquero.



NOTAS ETNOGRÁFICAS:

- En un punto del camino que empleaban tradicionalmente los vaqueros que se dirigían desde Cuañana al *Puertu de Canl.longo*, en La Bobia, se hace visible el santuario de la Virgen de Alba, de gran tradición religiosa en todo el concejo de Quirós. Antiguamente en este lugar, señalado con una cruz de *teixu*, los vaqueros hacían una parada, se santiguaban y los más creyentes rezaban una oración. Sin duda, deben ser varios los lugares en que esto ocurre, como apuntan algunos topónimos de la zona: *El Altar*, en el camino a la Mortera de Cuañana; y *Onde s'Adora*, cercano al Colláu de Piedrafita.
- La temporada de uso de la braña variaba ligeramente según las condiciones climáticas y estaba, en todo caso, en relación directa con la *Mortera de Cuañana* que funcionaba como braña equinoccial, complementaria de *El Puertu* (Canl.longo). En la *Mortera* había tanto prados de siega con cuadras y pajares, como tierras de labor donde se sembraban patatas y *pan* (escanda); éstas estaban divididas en *piezas* (parcelas) amojonadas mediante *muñones* y aunque eran de titularidad privada se gestionaban en común. Así, la *Mortera* se acotaba entre el 1 de junio y el 1 de septiembre no permitiéndose la entrada de ganado, para lo que se nombraba un *mesqueiru* o guarda, trabajo que se subastaba entre los voluntarios del pueblo. En el mes de marzo, si el tiempo no era muy duro, los caballos podían subirse ya a Canl.longo; las vacas *escosas* (que no tienen leche) se subían a la *Mortera*, mientras que las vacas *vel.lás* (paridas) se mantenían en los prados particulares situados en la orla del pueblo. En el mes de mayo las vacas *vel.lás* se llevaban a la *Mortera* y hacia mediados del mismo mes las *escosas* se subían a Canl.longo para, una vez cerrada la *Mortera* el 1 de junio reunir todo el ganado arriba manteniéndolo hasta San Miguel, a finales de Septiembre, en que se volvía a descender a la *Mortera*. No todo el ganado permanecía el verano arriba pues, durante el tiempo de siega en los prados del entorno del pueblo, se solían bajar al menos dos vacas por familia para proveer de leche en esos días y como fuerza de tiro para el transporte con los carros.
- Aunque la cronología apuntada para las construcciones suele ser estimativa, recogimos en este caso testimonios precisos sobre la erección de varios *cabanones* que fueron construidos a partir de la década de 1930: la *cabana de Remigio'l Ferreiru* (1934); el *cabanón del Carraguao* (1934) (Carraguao era el nombre que recibía el territorio que comprendía los pueblos de Fresneo, Faedo y Turiezo); la *cabana de Santiago'l Cantón* (1939); el *cabanón de José* (1939); el *cabanón de Fidel* (1945)... La década de 1930 marca el inicio de una renovación total en la braña pues hasta entonces —excepción hecha de la *cabana l'Hospital*— tan sólo había *vel.lares* y pequeñas *cabanas* cubiertas de falsa bóveda, *tapinos* o tabla. Los *vel.lares* circulares de falsa bóveda, por contra — y como ocurre en otras brañas—, son considerados edificios muy antiguos sin que existan referencias claras a su fecha construcción.

## BIBLIOGRAFÍA:

- ÁLVAREZ SEVILLA, Antón (2001): *Les races autóctones del Principáu d'Asturies*. Fundación Belenos, Oviedo/Uviéu.
- CONCEPCIÓN SUÁREZ, Julio; GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo; MAYOR LÓPEZ, Matías (2008): *Las brañas asturianas: un estudio etnográfico, etnobotánico y toponímico*. RIDEA, Oviedo/Uviéu.
- CORBERA MILLÁN, Manuel (2013): «Organización de los espacios de pastos en la montaña atlántica. Los nombres, las formas y las funciones», *Ería*, pp. 275-292, Oviedo/Uviéu.
- EQUIPU BUEIDA (1991): «El pueblu quirosán: una unidá social», *Cultures*. ALLA, Revista asturiana de cultura, nº1, pp. 9-100, Oviedo/Uviéu.
- FERNÁNDEZ BERNALDO DE QUIRÓS, Carmen y GARCÍA FERNÁNDEZ, Efrén (1987): *Lagos y lagunas de Asturias*, Ayalga Ed. Salinas (Asturias).
- FERNÁNDEZ OSORIO, Roberto; RODRIGO FERNÁNDEZ, Alva (2008): *Apuntes etnográficos del concejo de Quirós. Agricultura y ganadería*. Ed. Ayuntamiento de Quirós.
- FERRER REGALES, Manuel (1963): *La ganadería bovina en la región asturcántabra*, Instituto de Estudios Asturianos, Oviedo/Uviéu.
- GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (2005): «La trashumancia en Asturias», *Los Asturianos*. Ed. Prensa Asturiana, pp. 181-196, Oviedo/Uviéu.
- GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (2008): *Antropología de Asturias. I. La cultura tradicional patrimonio de futuro*. KRK, Oviedo/Uviéu.
- GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (2011): *Antropología de Asturias. II. El cambio: la imagen invertida del otro*. KRK, Oviedo/Uviéu.
- GONZÁLEZ DÍAZ, J.A.; FERNÁNDEZ GARCÍA, F.; OSORO OTADUY, K.; CELAYA AGUIRRE, R., ROSA GARCÍA, R. (2015): «Cambios en los paisajes de montaña asociados a la cabaña ganadera y su manejo: un estudio en la Reserva de la Biosfera Las Ubiñas-La Mesa», *Tecnología Agroalimentaria*, nº 16, pp. 24-29, SERIDA.
- GONZÁLEZ-QUEVEDO, Roberto (2010): *La cultura asturiana. Introducción a l'antropoloxía d'Asturies*. Ed. CH, Xixón.

- GORDO LLORIÁN, Jaime (2010): *Inventario de cabañas y ocupaciones. Monte de Utilidad Pública nº 259 «Piedrafita», concejo de Quirós*, Servicio de Montes, Consejería de Agricultura y Recursos Autóctonos del Principado de Asturias (Informe).
- LOMBARDÍA, Carmen y LÓPEZ, Juaco (2003): *José Ramón Lueje. La montaña fotografiada 1936-1975*, Muséu del Pueblu d'Asturies, Xixón.
- ORTEGA VALCÁRCCEL, José (1989): «La economía de montaña, una economía de equilibrio», *Ería*, pp. 115-128, Oviedo/Uviéu.
- PAREDES, Ástur (2006): «Arquitectura de la casa tradicional asturiana», en PAREDES, Á. y GARCÍA MARTÍNEZ, A. *La casa tradicional asturiana*, pp. 55-278, Ed. Cajastur, Oviedo/Uviéu.
- PEDREGAL MONTES, M<sup>a</sup> Antonia (2006): «La ceación del espacio histórico en Tene (Quirós)», *Territorio, Sociedad y Poder*, 1, pp. 157-190, Oviedo/Uviéu.
- PÉREZ FUERTES, Jesús Ramón (1992): «La Comarca del Trubia: Quirós, Teverga, Proaza, y Santo Adriano», *Geografía de Asturias*, T. III, pp. 69-88. Ed. Prensa Asturiana, Oviedo/Uviéu.
- SEVILLA ÁLVAREZ, Juan (2008): *La industria láctea en Asturias*, Serie Etnográfica, 9, Muséu del Pueblu d'Asturies, Xixón.
- VALLADARES ÁLVAREZ, Juan Antonio (2005): *El brañeo en Asturias*. RIDEA, Oviedo/Uviéu.
- VV.AA. (2001): *Paisajes y paisanaes de Asturias. Organización del espacio y vida cotidiana tradicional*. Editor: RODRÍGUEZ GUTIÉRREZ, Fermín. Ed. Trea, Oviedo/Uviéu.
- VV.AA. (2003): *Enciclopedia del paisaje de Asturias*. Director: RODRÍGUEZ MUÑOZ, Javier. Ed. Prensa Asturiana S.A., Oviedo/Uviéu.
- VV.AA. (2009): *Compilación del Derecho Consuetudinario Asturiano*. Prólogo: ARIAS DÍAZ, Ignacio. Ed. Losada S.A., Buenos Aires.
- VV.AA. (2009): *Earthen Domes et Habitats*. Editores: MECCA, Saverio & Dipasquale, Letizia. Ed. ETS, Pisa (Italia).

